

# **SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS YAKINIKA OKINTLAJKUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE CORINTO**

---

## **Pablo okonintlajkuililij in tlaneltokakej de Corinto**

**1** Nej niPablo, Dios okimonekiltij onechtlalij ma nieto nitlatitlanile de Jesucristo. Nej iwan tokni Sóstenes <sup>2</sup>tamechtlaikuililiaj namejwan antokniwan antiopantlaneltokakej de Dios, katlej anchantij itech weyikan de Corinto. Dios yoamechyolchipaj para xiekan iaxkawan iwan xisetitokan san se iwan Cristo Jesús. Dios oamechnotzke para xiekan iaxkawan inwan nochtin katlej ik nian nepa kiyektenewaj itoka in toSeñor Jesucristo, katlej yejwan inSeñor iwan tejwan noijki toSeñor. <sup>3</sup>ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma amechmakakan inteiknotlamachilis iwan inyolosewilis.

## **Pablo motlasojkamati inawak toTajtzin Dios por yen tlaneltokakej**

<sup>4</sup>Nochipa nimotlasojkamati inawak Dios por amejwan, por yen iteiknotlamachilis in toTajtzin Dios katlej oamechmakak itech Cristo Jesús. <sup>5</sup>Iwan por ansetitokej san se iwan Cristo Jesús, Dios oamechrikojtilij ipan namoyolo de miek tlamantle, de nochí tlan ankijtaj iwan de nochí tlan ankimatij. <sup>6</sup>Ijkón kiné, nochí in tlajtole tlan nej onamechilwij de Cristo de kenik in Yej kineki amechyolpatlas, omochiwako melawak itech namonemilis. <sup>7</sup>Porke mach itlaj amechpoloa nion se poder katlej Dios kitemaka para welis ankitekipanoskej itech yin tonale iwan asta ikuak witz in toSeñor Jesucristo. <sup>8</sup>Yej amechyolojchikawas para ximoyekketokan itech namotlaneltokalis asta itech nekáj sa iyakatlanka tonale, para amakaj ma amechistlakawi de itlaj nikuak walmokuepas in toSeñor Jesucristo. <sup>9</sup>Dios nochipa kichiwa tlan kijta, iwan Yej oamechnotzke para xisetitokan san se iwan Jesucristo, katlej Dios iKone, iwan katlej yen toSeñor.

## **Tokniwan katlej mach kipiaj san se intlayejyekol iwan moxexeloaj**

<sup>10</sup>Nokniwan, namechtlatlawtia ika itoka in toSeñor Jesucristo, xikpiakan san se namotlayejyekol iwan amo ximoxexelokan. Sino kuale ximoyekwikakan, ika san se amotlayejyekol iwan san se amoyolo. <sup>11</sup>Nokniwan, namechilwia yin tlamantle porke ifamilia in Cloé

onechilwijkej nik anmokualaniaj. <sup>12</sup>Iwan kada se de amejwan ankijtaj: “Nej nipowi iwan Pablo”, oksekimej kijtaj: “Nej nipowi iwan Apolos”, oksekimej kijtaj: “Nej nipowi iwan Pedro”, iwan oksekimej kijta: “Nej nipowi iwan Cristo.” <sup>13</sup>Melajka mach ompa tlan ankijtaj. Cristo mach tlatlajkoxelitok. ¿Kox yen Pablo okimajmasoltijkej itech krus por amejwan? ¿O noso namejwan anmokuateekijkej ika itoka in Pablo? <sup>14</sup>Niktlasojkamachilia in toTajzin Dios porke mach akaj de amejwan onikkuateekij sino san yen Crispo iwan Gayo. <sup>15</sup>Iwan mach akaj welis kijtos omokuateekij ika notoka. <sup>16</sup>Nojki onikkuateekij ifamilia in Estéfanas, pero mach nikelnamiki kox ok akaj oksé onikkuateekij. <sup>17</sup>Porke Cristo mach onechtitlanke para ma nitlakuateeki, sino onechtitlanke para ma niktematilti itlajtol katlej temakixtia. Iwan amo onechtitlanke para ma nitetlapowi ika kuajkuale tlajtole. Sino nej nikneki namejwan ximoyolkuepakan por omikke in Cristo itech krus por amejwan, para ijkón imikilis in Cristo amo ma yeto san tekitl.

### Cristo yen ipoder iwan iixtlamachilis in Dios

<sup>18</sup>In kuale tlajtole techilwia kenik omikke in Cristo itech krus por tejwan para techmakixtis. Iwan nekatej tlakaj katlej yawij kan teixpolojkan, para yejwan kitaj kej yeskia se tontojyotl. Pero para tejwan katlej tiawij kan tlatemakixtikan, yon kuale tlajtole kipia poder de Dios. <sup>19</sup>Por yonik kijta in tiotlajkuilole:

Nikinmijtlakolis inmixtlamachilis katlej wel ixtlamatkej.

Iwan nikinkixtilis intlalnamikilis katlej wel kimatij.

<sup>20</sup>Axan kiné, mach itlaj ipatij inmixtlamachilis in tlaltikpaktlakaj. Mach itlaj ipatij intlamachtil in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés. Mach itlaj ipatij tlan kimatij in tlakaj katlej momachiliaj wel kimatij miek tlamantle ixko yin tlaltikpak. Porke Dios techititia ke inmixtlamachilis in tlaltikpaktlakaj yon kej yeskia se tontojyotl. <sup>21</sup>Dios katlej kipia weyi ixtlamachilistle, mach okinkawilij in tlaltikpaktlakaj ma kixmatikan ika inmixtlamachilis. Sino Dios okipaktij kinmakixtis in tlakaj katlej kineltokaj por medio de yen itlajtol in Dios katlej se kitematiltia, maski sekimej kijtaj yon se tontojyotl.

<sup>22</sup>In judiojin kinekij kitaskej milagrostin para tlaneltokaskej, iwan katlej mach judiojin kitemoaj ixtlamachilistle itech itlanawatil in Dios para welis kineltokaskej. <sup>23</sup>Pero tejwan titetlapowiaj de Cristo katlej omikke itech krus por tejwan. In judiojin nikuak ijkón kikakij kinkualania, iwan katlej mach judiojin kitaj kej se tontojyotl. <sup>24</sup>Pero para katlej Dios okinnotzke, judiojin o noso amo judiojin, Cristo kipia poder iwan kipia ixtlamachilistle de Dios. <sup>25</sup>Maski in tlaltikpaktlakaj kitaj imikilis in Cristo kej se tontojyotl,

yon okachi kipia iixtlamachilis iwan amo ken inmixtlamachilis in tlaltikpaktlakaj. Iwan maski in tlaltikpaktlakaj kitaj kej yeskia in Dios mach kipia chikawalistle, ichikawalis okachi chikawak ke inchikawalis in tlaltikpaktlakaj. <sup>26</sup>Nokniwan, xikelnamikikan kenik anyekaj nijuak Dios oamechnotzke para xiekan iaxkawan. Mach miekej de amejwan anyekaj anmixtlamatkej ixko yin tlaltikpak. Mach miekej de amejwan ankiapiayaj tekiwajkayotl, iwan nion mach anyekaj de familia katlej okachi wejweyikistokej (wejweyititokej). <sup>27</sup>Maski in tlaltikpaktlakaj amechitaj kej yeskia mach ajsitok namotlalnamikilis, Dios oamechpejpenke namejwan para ankinpinatiskej katlej momachilia wel ixtlamatkej. Iwan maski in tlaltikpaktlakaj techitaj mach tikpiaj chikawalistle, Dios otechpejpenke para tикинpinatiskej katlej momachiliaj kipiaj miek chikawalistle. <sup>28</sup>Dios okinpejpenke in tlakaj katlej ixko yin tlaltikpak mach wejweyikistokej (wejweyititokej) iwan katlej mach kinnekij, iwan noijki katlej in tlaltikpaktlakaj kinmitaj kej yeskia mach itlaj inpatij. Nochtin yonmej Dios okinpejpenke para kinpolilis inpatij nochi tlan in tlaltikpaktlakaj kiyejyekoaj itlaj tlamentle sa tekitl importante para yejwan. <sup>29</sup>Para ijkón amakaj welis moweyinekis ixpan Dios. <sup>30</sup>Dios inewian okichij xiekan san se iwan Cristo Jesús. Iwan itech Cristo tikpiaj ixtlamachilistle, mach ok tikpiaj tlajtlakole inawak Dios, techyolchipawa de tlan amo kuale para ma tiktekipanokan, iwan techmakixtia de itech tlajtlakole. <sup>31</sup>Por yonik, ken kijta in tiotlajkuilole: “Tla akaj kineki moweyinekis, ma moweyineki por tlan toSeñor kichiwa.”

### In kuale tlajtole de Jesucristo katlej okimajmasoltijkej itech krus

**2** Nokniwan, nijuak nej oniwia amonawak para onamechmatiltij itlajtol in Dios, nej mach onamechtlapowij ika weyi ixtlamachilistle iwan nion ika kuajkuale tlajtole. <sup>2</sup>Porke nijuak nej oniwia, mach onikijtoj namechtlapowis de itlaj oksé tlamentle, sino oniksentrallij namechtlapowis san yen de Jesucristo, iwan de kenik okimajmasoltijkej itech krus. <sup>3</sup>Iwan nijuak onieka amowan iwan onamechtlapowiaya, nej onikmachiliaya mach onikpiaya chikawalistle. Onimomawtiaya iwan onipapatlakaya (onibibiokaya). <sup>4</sup>Iwan nijuak nej onamechtlapowij de itlajtol in Dios, nej mach onamechtlaneltokitij ika kuajkuale tlajtole ken katlej kisa de itech intlalnamikilis in tlakaj. Sino nej onamechtlapowij ika ipoder in Espíritu Santo. <sup>5</sup>Para ijkón namejwan xitlaneltokakan inawak Cristo ika ipoder in Dios iwan amo ika inmixtlamachilis in tlakaj.

### Dios moteititia ika iEspíritu Santo

<sup>6</sup>Pero titlapoaj ika miek ixtlamachilistle inwan katlej yochijchikawakej itech intlaneltokalis. Pero amo tikintlapowiaj ika ixtlamachilistle de yin

tlaltikpak, nion ika inmixtlamachilis in tlatlanawatijkej de yin tlaltikpak. Porke yejwan iwan inmixtlamachilis se tonale poliwiskej. <sup>7</sup>Pero tejwan tikintlapowiaj ika ixtlamachilistle de Dios katlej achtoj mach ya akaj okimatia porke Dios mach ya okitekawiliaya akaj ma kimiati. Yin ixtlamachilistle kijtosneki yen itlajtol in Dios katlej techmakixtia iwan katlej ya wejkawitl nikuak ayamo oyeka in tlaltikpak, Dios okimonekiltij otechmakak in yon weyi imawisotlanex. <sup>8</sup>Iwan nion se de yen tlatlanawatijkej de ixko yin tlaltikpak mach welij kimomakaj kuenta yin ixtlamachilistle de Dios. Porke tla kimomakanij kuenta, mach kimajmasoltianij itech krus in toSeñor katlej kipia imawisotlanex. <sup>9</sup>In tiotlajkuilole kijta:

Dios okichij para yejwan katlej kitlasojoatlaj, sekin tlamantle katlej mach akaj okitaya, mach akaj okikakia,  
iwan nion mach akaj okiyejyekoaya.

<sup>10</sup>Tejwan Dios otechinnextilij yinmej tlamantin ika iEspíritu Santo. Porke in Espíritu Santo kimiati nochi tlamantle, asta yen tlamantin de Dios katlej mach tiwelij tikmomakaj kuenta.

<sup>11</sup>Porke mach akaj weli kimiati tlan kiyejyekoa ipan iyolo de se tlakatl, sino san yen yon tlakatl kimatok ipan iyolo. Ijkón noijki, mach akaj kimiati tlan Dios kiyejyekoa, sino san yen iEspíritu in toTajtzin Dios kimiati. <sup>12</sup>Iwan tejwan mach otikresibirojkej se espíritu de nian tlaltikpak, sino tejwan otikresibirojkej in Espíritu katlej witz de Dios, para ma tikmomakakan kuenta de yin tlamantle katlej Dios yotechmakak. <sup>13</sup>Iwan tejwan titetlapowiaj de yin tlamantle ika tlajtole katlej iEspíritu in toTajtzin Dios techmaka. Amo titetlapowiaj ika tlajtole katlej kisa itech totlalnamikilis. Titetlapowiaj de itlamachtil in Espíritu Santo para titlamachtiskej nochi tlan melawak tlan Yej techilwia.

<sup>14</sup>Se tlakatl katlej amo kipia iEspíritu in toTajtzin Dios mach kimomaka kuenta tlan iEspíritu in toTajtzin Dios techmachtia, porke para yej kita kej yeskia se tontojyotl. Iwan mach weli kimomaka kuenta porke para kimomakas kuenta moneki kipias iEspíritu in toTajtzin Dios. <sup>15</sup>Pero se tlakatl katlej kipia iEspíritu in toTajtzin Dios weli kimomaka kuenta nochi tlamantle kox kuale o noso amo kuale, iwan se tlakatl katlej mach kipia iEspíritu in toTajtzin Dios mach welis kilwis mach ijki tlan kichiwa nekáj tlakatl katlej kipia iEspíritu in toTajtzin Dios. <sup>16</sup>Porke in tiotlajkuilole kijta: “¿Akin kimiati tlan Dios kiyejyekoa? ¿Akin welis kimachtis?” Pero tejwan katlej tikpiaj Espíritu Santo, tikpiaj itlayeheyekolis in Cristo.

### Tejwan titekipanojkej de toTajtzin Dios

**3** Nokniwan, nikuak onieka amowan, mach onamechtlapowij ken nikuak nikintlapowia in tokniwan katlej yochijchikawakej itech

## 1 CORINTIOS 3

intlaneltokalis. Sino nej onamechtlapowij ken nekatej katlej kichiwaj san tlan yejwan kinekij, kej yeskia ok ankonemej inawak Cristo.

<sup>2</sup>Onamechmachtij ika tlajtole katlej mach owij para se kimomakas kuenta, ijkón ken se konetl katlej ok kichichitiaj porke mach ya weli tlakua, porke namejwan mach ya anweliah ankimomakayaj kuenta de yen tlamachtile katlej okachi owij, iwan asta axan mach ya weli ankimomakaj kuenta.

<sup>3</sup>Porke ok ankichiwaj tlan kineki namotlalnakayo. Ankipiaj nexikolistle se iwan oksé, anmokualanijtinemij iwan amo ankipiaj san se tlalnamiklistle. Ankichiwaj san tlan kineki namotlalnakayo. Ankichiwaj ken tlakaj katlej mach kixmatij Dios. <sup>4</sup>Porke nikuak se de amejwan kijta: “Nej nipowi iwan Pablo”, iwan oksé kijta: “Nej nipowi iwan Apolos”, ijkón namejwan ankiteititiaj nik ankichiwaj san tlan kineki namotlalnakayo ken tlakaj katlej mach kixmatij Dios.

<sup>5</sup>¿Tlan nopatij nej niPablo iwan tlan ipatij in Apolos? Mach itlaj. Tejwan san titekipanojkej de Dios, iwan por yen tejwan namejwan ankineltokakej in toSeñor Jesucristo. Kada se de tejwan san otikchijkej in tekitl katlej in toSeñor otechmakak ma tikchiwakan. <sup>6</sup>Itlajtol in Dios katlej onamechmatiltij yon kej yeskia se semiya katlej nej oniktookak iwan Apolos okajwilij. Pero yen Dios katlej okichij ma moskalti. <sup>7</sup>Ijkón kiné, akin okitookak in semiya iwan akin okajwilij, mach yejwan yonmej katlej okachi moneki itech yin tekitl, katlej okachi moneki yen Dios katlej kichiwa ma moskalti in tlatoktle. <sup>8</sup>In tlakatl katlej kitooka in semiya iwan tlakatl katlej kajwilia, Dios kinmita san se parejo. Maski Dios techtlaxtlawis kada se de tejwan segúin in tekitl tlan tikchiwaj. <sup>9</sup>Porke in Apolos iwan nej san sekan titekipanoaj inawak Dios. Iwan amejwan ankatej kej yeskia itlatok in Dios katlej tejwan tiktekipanoaj pero mach de tejwan totlatok.

O noso welis tikijtoskej nojki, amejwan ankatej kej yeskia ikal in Dios katlej tejwan tikchiwaj, pero mach tejwan tokal. <sup>10</sup>Dios ika iteiknotlamachilis onechtlalij nimoesoj kej yeskia nikalchij. Nej oniktlalij in cimiento katlej ipan moketos in kale, iwan oksekimej kiskaltiaj in kale ipan yon cimiento. Pero kada se ma kipia kuidado kenik kiskaltia in kale. <sup>11</sup>In cimiento katlej ya kajki yen Jesucristo, iwan mach akaj welis kichiwas oksé cimiento. <sup>12</sup>Se kalchij welis kiskaltis in kale ipan yon cimiento ika oro, ika plata, ika temej kualtzitzintin, ika kuawitl, ika akatl o noso ika sakatl. <sup>13</sup>Pero in tekitl de kada se tlakatl motas itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos). Porke itech yon tonale motas tla kuale o noso amo kuale in tekitl katlej otikchijkej. Itech yon tonale yetos se titl katlej kiyejyekos in tekitl de kada se tlakatl, in tekitl katlej mach kuale tlatlas iwan katlej kuale mach tlatlas. <sup>14</sup>Tla akaj amo tlatlas itekiw katlej okichij, Dios kimakas itlaxtlawil. <sup>15</sup>Pero tla akaj tlatlas itekiw katlej okichij,

kipolos itlaxtlawil, pero Dios kimakixtis ken nijuak se tlakatl kimakixtiaj de ijtik ikal nijuak tlatlatok.

<sup>16</sup> ¿Amo ankimatij nik yen namejwan ankatej kej itiopan in Dios, iwan nik iEspíritu in toTajtzin Dios chanti ipan namoyolo? <sup>17</sup>Tla akaj tlakatl kijtlakoa itiopan in Dios, Dios kitlajyowiltis in yon tlakatl. Porke itiopan in Dios chipawaktzin, iwan yon tiopan kijtosneki yen namejwan.

<sup>18</sup> Amakaj ma mokajkayawa iselti iwan ma kijto wel kinati. Tla akaj kiyejyekoa kipia miek ixtlamachilistle ixko yin tlaltikpak, ma mochiwa kej yeskia mach itlaj kinati, para ijkón melawak kipias ixtlamachilistle de Dios. <sup>19</sup>Porke in ixtlamachilistle katlej kipiaj in tlakaj ixko yin tlaltikpak, para Dios yon kej yeskia se tontojyotl. Porke itech tiotlajkuilole kijta: “Katlej momachiliaj wel kinati, Dios kinmixtzajtzakua ika inmixtlamachilis.” <sup>20</sup>In tiotlajkuilole nojiki kijta: “Dios kinati kenamij kiyejyekoaj in tlakaj katlej momachiliaj wel ixtlamatkej, iwan kinati nik mach itlaj ipatij yon inmixtlamachilis.” <sup>21</sup>Por yonik, nijuak ankipiaskej se namotlamachtij, amo ika ximoweyinekikan. Dios oamechinmakak nochtin in tlamachtijkej iwan oamechmakak nochti tlamanle para amechpalewis. <sup>22</sup>Nej niPablo, in Apolos, in Pedro, in tlaltikpak, in nemilistle, in mikilistle, tlan axan onkaj iwan tlan satepan yetos, Dios okichij nochti ma yeto amoaxka para amechpalewiskej. <sup>23</sup>Iwan namejwan ya ankatej anteaxkawan de Cristo, iwan Cristo iaxka in Dios.

### Intekiw in tlatitlaniltin de Dios

**4** Namejwan moneki xitechitakan nik san titekipanojkej de Cristo, katlej otechmakak in tekitl para ma titlamachtikan de yen tlamanit de Dios, katlej achtoj mach akaj okimati. <sup>2</sup>Axan kiné, moneki kada se tekipanoj ma kiteititi nik kuale tekipanoa. <sup>3</sup>Tlan namejwan o noso in tlatlanawatijkej de ixko yin tlaltikpak itlaj ankiyejyekoskej de nej, para nej yon mach itlaj ipatij. Iwan asta tlan nej welis nikyejyekos de nej mismo, nojiki no mach itlaj ipatij. <sup>4</sup>Iwan maski notlalnamikilis amo nechistlakawia de itlaj, amo kijtosneki ke amo nikpia itlaj tlajtlakole. Yen toSeñor kixmati noyolo iwan Yej kijtos tla itlaj amo ijki nik kajki. <sup>5</sup>Por yonik, amo san niman xikijtokan akin kichiwa tlan kuale o noso tlan amo kuale itech itekiw in toTajtzin Dios. Xikchiakan asta ma wiki in toSeñor. Nijuak Yej witz, kinextis nochti tlamanle tlan axan tlatitok ipan inyolo in tlakaj. Kinextis nochti tlan se tlakatl okiyejyekoj iwan tlan okichij. Ijkuakón Dios kimakas kada se tlakatl in weyikixtilistle tlan kitokaroa.

<sup>6</sup>Nokniwan, namechtlapowia de yin tlamanle se kuale para amejwan, in Apolos iwan nej tikatej kej se ejemplo para xikmatikan nik moneki anyeskej ijkón ken kijta in tiotlajkuilole. Iwan tla anyeskej ijkón ken kijta

in tiotlajkuilole, mach anmoweyinekiskej, iwan nion mach san sekimej tlamachtijkej ankintlasojtlaskej iwan oksekimej amo. <sup>7</sup>¿Tlanik tkiyejyekoa nik in tej okachi tikuale ke oksekimej? ¿Amo yen Dios omitzmakak nochi tlan tikpia? Iwan tla yen Dios omitzmakak, tones, ¿tlanik timoweyineki kej yeskia tej otikmotlanilij nochi tlan tikpia?

<sup>8</sup>Nesi kej namejwan ya ankipiaj nochi tlan ankinekij iwan anmomachiliaj mach ok itlaj amechpoloa inawak Dios. Namejwan ankiyejyekoaj yopéj antlanawatiaj, iwan tejwan ayamo. Niknekiskia kiné melawak in Dios yoamechtlalij xitlanawatikan para ijkón tejwan noijki amowan titlanawatiskej. <sup>9</sup>Nej nikita kej yeskia in Dios otechtlalij in tejwan tiitlatitlanilwan asta sa tlakuitlapan. Kej yeskia ya tikatej para techmiktiskej. Nochi in tlaltikpak, in angelestín iwan tlakaj, sa techmawisoaj. <sup>10</sup>In tlakaj techitaj kej yeskia mach ajsitok totlalnamikilis porke titlamachtiaj de Cristo, pero namejwan anmomachiliaj wel anmixtlamatkej inawak Cristo. Tejwan mach tikpij chikawalistle, pero namejwan ankipiaj chikawalistle. In tlaltikpaktlakaj mach technekij, pero namejwan amechnekij. <sup>11</sup>Asta axan tejwan mach tikpij tlan tikkuaskej iwan tlan tikoniskej, iwan techpoloa totzotzol. In tlakaj techkojkkokoaj iwan mach tikpij tochan. <sup>12</sup>Titekipanoaj chikawak ika tomawan para titlakuaskej. Nijuak in tlakaj techtenewliaj biero, tejwan tiktajtlanilaj in Dios ma kintiochiwa. Nijuak techtlatlalochtiaj para techtlajyowiltiskej, tejwan tikxikoaj. <sup>13</sup>In tlakaj techtlajtoltlatlalilaj, pero tejwan tikintlapowiaj ika kuale. In tlakaj techitaj asta axan kej itlaj tlajsole mach kuale katlej moneki kikixtiskej de ixko yin tlaltikpak para ma tlachipato.

<sup>14</sup>Mach namechijkuililia yin tlamantle para ika namechpijpinatis, sino para ika namechnajnawatis porke namejwan ankatej kej yeskia annokonewan katlej nikintlasojtla. <sup>15</sup>Porke maski namejwan xikinpiakan majtlakte mil tlamachtijkej katlej amechmachtiskej de Cristo, mach ankinpiaj miekej amopapanwan. Sino san yen nej nikaj kej namopapan inawak Cristo Jesús, porke yen nej achtoj onamechmatiltij in kuale tlajtote katlej temakixtia, iwan ankineltokakej. <sup>16</sup>Ijkón kiné, namechtlatlawtia xikchiwakan ijkón ken nej nikchiwa.

<sup>17</sup>Por yonik namechtitlanilia in Timoteo, katlej kajki kej yeskia notlasojkone iwan katlej kichiwa tlan toSeñor kinawatia. Yej amechelnamiktis kenik nitlaneltoka inawak Cristo iwan kenik nichipawkanemi, iwan yen yon tlan nikinmachtia in tiopantlaneltokakej ik nian nepa. <sup>18</sup>Sekimej de amejwan anmoweyinekij iwan ankiyejyekoaj mach keman nias namechitati. <sup>19</sup>Pero nej nikneki san niman nias namechitati tla in toSeñor kimonekiltis. Iwan ikuakón nikitas kox melawak kipiaj poder de Dios in yonmej katlej moweyinekij o noso san por tlapoaj. <sup>20</sup>Porke in tlakaj

katlej kikawiliaj in Dios ma kinnawati, mach san por tlapoaj, sino nemij ika ipoder in Dios. <sup>21</sup>¿Tlanon ankinekij ma nikchiwa kiné? ¿Ankinekij ma namechajwati, o noso ankinekij ma namechtlapowiti ika tlasojtlalistle iwan ika noyolyamanilis?

### Se katlej kimomekatia ichawanana

**5** Yonikmatke nik se de amejwan nemi iwan ichawanana. Yon tlajtlakole sa tekitl mach kuale ke asta katlej mach kixmatij Dios mach ijkón kichiwaj. <sup>2</sup>Iwan namejwan ok anmixewiaj anmoweyinekij por tlan ankichiwaj. Okachi kuale moneki ximoyolkokokan iwan xikixtikan de amonawak in tlakatl katlej ijkón kichiwa. <sup>3</sup>Maski nej amo ompa nikaj amowan, noespíritu ompa kajki amowan. Iwan nej nikijta nik in yon tlakatl tlajtlakolej katlej ijkón kichiwa, ijkón nikijta kej yeskia ompa nikaj amowan. <sup>4</sup>Ximololokan namejwan ika itoka in toSeñor Jesucristo, iwan nej nietos amowan ika noespíritu, iwan noijki yetos amowan ipoder in toSeñor Jesucristo. <sup>5</sup>Iwan ijkuakón yon tlakatl xikmactilan in Satanás para ma kitlajyowilti itech itlalnakayo, para ma moyolkuepa. Iwan Dios kimakixtis iespíritu itech nekáj tonale nikuak witz in toSeñor Jesús.

<sup>6</sup>Amo ximoweyinekikan por tlan ankichiwaj porke yon mach kuale. ¿Amo ankimatij nik in levadura weli kisamawa nochi in tiotle maski kitlaliliaj san tzikitzi? <sup>7</sup>Xikixtikan nochi tlan amo kuale para amo xikinmijtlakokan in oksekimej. Iwan ijkón anyeskej ken pan katlej kikuaj in judiojtin itech ilwitl de pascua, katlej tlachiwale ika tiotle yankuik iwan mach kipia levadura. Namejwan melawak nik ankatej ken yon tiotle katlej mach kipia levadura, kijtosneki ya anchipawakej. Porke Cristo omikke por totlajtlakolwan ijkón ken nikuak okimikiyaj se ichkatzin itech ilwitl de pascua. <sup>8</sup>Ijkón kiné, ijkón ken judiojtin mach kikuaj in pan katlej kipia levadura itech ilwitl de pascua, tejwan noijki ma tikkawakan in tlajtlakole iwan nochi tlan amo kuale, iwan ma tinemikan ika melajkayotl iwan ika kuale toyelis inawak Dios.

<sup>9</sup>Itech oksé noamatlajkuilol onamechilwij amo inwan ximonelokan katlej momekatiaj. <sup>10</sup>Pero ika yon tlan onamechilwij, amo kijtosneki ximoxelokan de inwan nochtin in tlaltikpaktlakaj katlej momekatijkej, katlej kinekij kipiaskej nochi tlan kitaj, katlej tlachtekij iwan katlej kinweyikixtiaj santojtin. Porke tla namejwan mach ankinekiskej ok inwan anyetoskej, tones omonekia ankisanij de ixko yin tlaltikpak. <sup>11</sup>Tlan nej nikneki nikijtos, yen amo inwan ximonelokan katlej motenewaj tokniwan inawak Cristo iwan momekatiaj, kinekij kipiaskej nochi tlan kitaj, kinweyikixtiaj santojtin, tlajtolerojtin, tlawankej iwan ichtekej. Nion amo siera inwan xitlakuakan katlej ijkón kichiwaj. <sup>12,13</sup>Porke nej mach nechtokaroa nikijtos

kox tlajtlajkolejkej o noso amo katlej mach kixmatij Dios. Yen Dios kijtos. Pero namejwan moneki ankijtoskej akinmej tlajtlakolejkej de yen tokniwan tlaneltokakej. Por yonik, xikixtikan de amonawak in yon tlakatl katlej tlajtlakolej.

**In tlaneltokakej mach moneki motilwiskej innawak tekiwajkej**

**6** Nijuak se de amejwan kineki kitilwis se tokni tlaneltokak de itlaj tlamantle, amo ma wia innawak tekiwajkej katlej mach kineltokaj Dios. Sino ma wia innawak tokniwan katlej iaxkawan in Dios para yejwan ma kiyektlalikan yon tlamantle. <sup>2</sup>¿Amo ankimatij nik namejwan katlej anteaxkawan de Dios ankinmixkomakaskej (ankintzonmanaskej) in tlaltikpaktlakaj? Iwan tla amejwan ankinmixkomakaskej in tlaltikpaktlakaj, ¿kenik amo anwelij ankiyektlaliaj yin tlamantle tzikitzin? <sup>3</sup>¿Amo ankimatij nik asta yejwan in angelestин tejwan tikinmixkomakaskej? Tones, ¿tlanik amo ma weli ma tikinyektlalikan in tokniwan nijuak mokualaniaj ika itlaj tlamantle ixko yin tlaltikpak? <sup>4</sup>Ijkón kiné, tla amejwan ankipiaj itlaj tlamantle para ankiyektlaliskej, ¿tlanik anyawij inawak se juev katlej mach kineltoka Dios? <sup>5</sup>Namechilwia ijkón para xipinawakan. ¿Amo ompa kaj nion se tokni katlej ma kipia kuale tlayeheyekole para ma weli ma kiyektlali yon tlamantle? <sup>6</sup>Mach kuale mota tla ankiwikaskej se amokni tlaneltokak inawak se juev katlej mach kineltoka Dios.

<sup>7</sup>Mota sa tekitl tepinatij tla namejwan anyawij innawak tekiwajkej para ankitilwiskej se amokni tlaneltokak. Okachi kuale xikxikokan namokni katlej amechtuktia tlan amo kuale. Okachi kuale xikxikokan nijuak amechtlachtekiaj. <sup>8</sup>Pero namejwan yej ankintuktiaj tlan amo kuale iwan ankintlachtekiaj maski amokniwan tlaneltokakej.

<sup>9</sup>Amo ximokajkayawakan. ¿Amo ankimatij nik in tlakaj katlej kichiwaj tlan amo kuale, mach welis kalakiskej kan Dios tlanawatia? Noijki mach kalakiskej katlej momekatiaj maski tlanamiktiltin o noso amo tlanamiktiltin, katlej kinweyikixtiaj in santojtin, tlakajtin katlej mosiwakuepaj iwan tlakajtin katlej kochij inwan yonmej katlej mosiwakuepaj, <sup>10</sup>katlej tlachtekij, katlej kinekij kipiaskej nochitlan kitaj, katlej iwitkej, katlej tlawikaltijkej, iwan katlej kimoaxkatiaj itlaj tlamantle ika tlakajkayawalistle. Nochtin yonmej mach kalakiskej kan Dios tlanawatia. <sup>11</sup>Sekimej de amejwan achtoj anyekaj ken yonmej tlajtlakolejkej. Pero axan Dios yoamechchipaj de amotlajtlakol iwan yoamechselenadojxikij para xichipawkanemikan inawak, iwan Dios amechita mach ok itlaj tlajtlakole ankipiaj. Dios ijkón okichij ika ipoder de yen itokatzin in toSeñor Jesucristo, iwan ika ipoder de yen iEspíritu in toTajtzin Dios.

### Totlalnakayo moneki yetos chipawak inawak Dios

<sup>12</sup>Nochi san tlan nej niknekis welis nikchiwas. Pero mach nochi welis nechpalewis. Maski welis nikchiwas nochi san tlan nej niknekis, mach nikmokawilis itlaj tlajtlakole ma nechnawati. <sup>13</sup>Nochi tlakuale omochij para totlalax iwan totlalax omochij para kikuas in tlakuale, pero satepan Dios kipojpolos nochi yon ome tlamantle. Iwan totlalnakayo mach omochij para ika ma timomekatikan. Sino in totlalnakayo omochij para ma kichiwa tlan Dios kineki, iwan ika ipoder in Dios in totlalnakayo kipia nemilistle. <sup>14</sup>Iwan ijkón ken Dios okiyolitij in toSeñor Jesucristo, noijki in tejwan techyolitis ika ipoder.

<sup>15</sup>¿Amo ankimatij nik namotlalnakayo tlakitzkijtok itech itlalnakayo in Cristo? Tones, ¿kox kuale tla nimotemaktis (nimotemaktilis) inawak se siwatl katlej momekatia ika notlalnakayo katlej tlakitzkijtok itech itlalnakayo in Cristo? Pues amo. <sup>16</sup>¿Amo ankimatij namejwan nik se tlakatl nijuak motemaktia inawak se siwatl katlej momekatij, mochiwaj sa se tlalnakatl? Porke in tiotlajkuilole kijta: “De omen mochiwa sa se tlalnakatl.” <sup>17</sup>Pero nijuak se tlakatl motemaktia inawak toSeñor, mochiwa sa se espíritu.

<sup>18</sup>Por yonik, xikkawakan se lado de anmomekatiskej. Tla akaj kichiwa itlaj oksé tlamantle tlajtlakole, mach kijtlakoa itlalnakayo, pero akin momekatia kijtosneki inewian kitoktia ma tlajtlako itlalnakayo. <sup>19</sup>¿Amo ankimatij namejwan nik namotlalnakayo mochijtok yen itiopan in Espíritu Santo? Dios oamechmakak iEspíritu Santo iwan chanti amotech. Por yonik kiné, namotlalnakayo mach amoaxka. <sup>20</sup>Porke Dios sa tekitl patíoj nik oamechkoj. Por yonik moneki xikweyikixtikan in Dios ika namotlalnakayo iwan ika namoanima, porke namejwan anteaxkawan de Dios.

### Kenik moneki yeskej katlej tlanamiktiltin

**7** Axan nej namechnankilis de yen tlan namejwan annechtlatlaniijkej itech namoamatlajkuilol. Yetoskia kuale tla se tlakatl mach mosiwatis. <sup>2</sup>Pero komo miekej san momekatiaj, tones kada se tlakatl ma mosiwati, iwan kada se siwatl ma mookichti. <sup>3</sup>In teokich moneki motemaktis (motemaktilis) inawak isiwa ken Dios kimonekiltia. Iwan tesiba noijki moneki motemaktis inawak iokich ken Dios kimonekiltia. <sup>4</sup>Nijuak se siwatl kipia iokich, mach ok yen kinawatia itlalnakayo porke itlalnakayo ya iaxka iokich. Iwan noijki nijuak se tlakatl kipia isiwa, mach ok yen kinawatia itlalnakayo porke itlalnakayo ya iaxka isiwa. <sup>5</sup>Nijuak in teokich kineki yetos iwan isiwa, isiwa amo ma kijo amo, iwan noijki in tesiba nijuak kineki yetos iwan iokich, iokich amo ma kijo amo. Pero

sla san ken amomen anmotlaliskej san se tlajtole para amo anyeskej san sekan kanaj keski tonale iwan ankixkawiskej (onmechonmelis) anmotiotzajtziliskej, yon kuale kajki. Pero satepan moneki oksemi ximosetilikan para ijkón Satanás amo amechtoktis xitlajtlakokan por yen amo ankixikoskej anyeskej wejkawitl sejsen lado.

<sup>6</sup>Yin tlan namechilwia mach kijtosneki namechnawatia ijkón xikchiwakan, pero welis ijkón ankichiwaskej tla ankinekij. <sup>7</sup>Nej niknekiskia tla nochtin yenij ken nej iwan mach kipianij insiwa. Pero kada se de tejwan Dios otechchij titlatlamantin. Dios okinekke sekimej tlakaj ma kipiakan insiwa iwan sekimej siwamej ma kipiakan inmokich, iwan oksekimej Dios okinekke ma yekan insejselti.

<sup>8</sup>Namejwan katlej mach ya ximonamiktiaj iwan namejwan katlej anviudajtin, nikneki namechilwis okachi kuale ximokawakan ken nej iwan amo ximonamiktikan. <sup>9</sup>Pero tla amo ankixikoaj anyeskej amoselti, ximonamiktikan, porke okachi kuale ximonamiktikan para amo ximochichinojtinemikan ika namoelewilis.

<sup>10</sup>Pero nikpia se tlanawatile para namejwan katlej antlanamiktiltin. Yin tlanawatile mach de nej, sino de toSeñor. In tlanawatile kijta: in tesiba amo ma kikawa iokich. <sup>11</sup>Pero tla se siwatl kikawa iokich, mach ok ma mookichti, o noso ma motlapojpolwi iwan iokich iwan oksemi iwan ma mosetili. Noijki in tlakatl mach ma kikawa isiwa.

<sup>12</sup>Oksekimej nikneki nikinmilwis se tlajtole katlej kisa de nej notlajtol iwan amo de toSeñor, tla se tokni kipia isiwa mach tlaneltokak iwan yon siwatl kineki iwan yetos, yon tokni mach ma kikawa yon siwatl. <sup>13</sup>Iwan tla se tokni siwatl kipia iokich mach tlaneltokak iwan yon iokich kineki iwan yetos, yon tokni siwatl mach ma kikawa yon iokich. <sup>14</sup>Porke in teokich katlej mach tlaneltokak, Dios kita kej ya chipawak de itlajtlakol porke omosetilij iwan isiwa tlaneltokak. Iwan tesiba katlej mach tlaneltokak, Dios kita kej ya chipawak de itlajtlakol porke omosetilij iwan iokich tlaneltokak. Tla amo ijkón yeni, namokonewan yeskia ken inkonewan katlej mach tlaneltokakej, pero axan Dios kinmita ya chipawakej de intlajtlakol. <sup>15</sup>Pero tla in teokich o noso in tesiba katlej mach tlaneltokak kineki tekawas, ma tekawa kiné. Tla ijkón kaj yon tlamantle, in tokni okichtle o noso siwatl katlej tlaneltokak amo ma kitlatlawti de amo ma wia katlej mach tlaneltokak. Porke in Dios kineki xiekan ika kuale. <sup>16</sup>Porke se siwatl katlej tlaneltokak, mach kimati kox welis kipalewis iokich para ma tlaneltoka iwan ma momakixti de itech itlajtlakol. Noijki se tlakatl katlej tlaneltokak, mach kimati kox welis kipalewis isiwa para ma tlaneltoka iwan ma momakixti de itlajtlakol.

<sup>17</sup>Kada se ma yeto ken toSeñor kineki ma yeto. Xiekan ken anyekaj nijuak opéj ankineltokaj in toTajtzin Dios. Ijkón nikinmilwia in tiopantlaneltokakej ik nian nepa. <sup>18</sup>Tla akaj oyeka sirkunsidado nijuak Dios okinotzke, ijkón ma mokawa. Iwan tla akaj amo oyeka sirkunsidado nijuak Dios okinotzke, amo ma mosirkunsidaro. <sup>19</sup>Tla se yetos sirkunsidado o noso amo, mach yen yon katlej moneki, sino moneki ma se kichiwa tlan kijta itlanawatil in Dios. <sup>20</sup>Kada se ma yeto ken oyeka nijuak opéj kineltoka in toTajtzin Dios. <sup>21</sup>Tla akaj oyeka kej tlanamakte nijuak opéj kineltoka in Dios, amo ma tlanemili. Pero tla kita nik welis momakixtis, ma momakixti para ayakmo ma yeto kej tlanamakte. <sup>22</sup>Porke akin oyeka kej tlanamakte nijuak opéj kineltoka in toSeñor, axan yon tlakatl yomakiske iwan mach ok kajki kej tlanamakte iwan ya kajki para kitekipanos in toSeñor. Ijkón noijki, akin oyeka mach tlanamakte nijuak opéj kineltoka in toSeñor, axan ya kajki kej tlanamakte katlej yokikoj in Cristo. <sup>23</sup>Dios oamechkoj sa tekitl patíoj. Por yonik amo ximotekawilikan ma amechpiakan in tlakaj kej antlanamaktin. <sup>24</sup>Ijkón kiné, nokniwan, kada se de amejwan ma yeto inawak Dios ijkón ken oyeka nijuak opéj kineltoka in toTajtzin Dios.

<sup>25</sup>In toSeñor mach nechmaka se tlanawatile para ma namechilwi namejwan katlej mach ya antlanamiktiltin. Pero nej namechilwis ken nej nikyejyekoa kuale para ijkón xikchiwakan, iwan welis annechneltokiliskej kej yeskia yen Dios amechilwia, porke Dios kipia weyi iteiknotlamachilis nonawak. <sup>26</sup>Nej nikyejyekoa okachi kuale tla se tlakatl o noso se siwatl ma yeto ken axan kajki, porke tikatej itech tonaltin katlej sa tekitl owijtitok tlan tipanotokej. <sup>27</sup>Tla tikpia mosiwa, amo xikkawa. Tla amo tikpia mosiwa, amo xiktemo. <sup>28</sup>Tla timonamiktis, mach tlajtlakole. Iwan tla se ichpochtle monamiktia, noijki mach tlajtlakole. Pero katlej monamiktiaj okachi trabajojpanoskej itech innemilis, iwan nej niknekiskia mach ijkón ma panokan.

<sup>29</sup>Nokniwan, tlan nej nikneki namechilwis yen yin: Mach ok tiempo. Por yonik, katlej tlanamiktiltin ma yekan kej yeskia mach tlanamiktiltin para ma kitekipanakan in Dios. <sup>30</sup>Katlej moyolkokoaj ma yekan kej yeskia kipiaj pakilstle, iwan katlej kipiaj pakilstle ma yekan kej yeskia moyolkokoaj. Iwan katlej tlakowaj, ma yekan kej yeskia mach inmaxka tlan kikowaj. <sup>31</sup>In tlakaj katlej kipiaj miek tlamantle ixko yin tlaltikpak, ma momachilikan kej yeskia mach itlaj kipiaj. Porke se tonale tlamis in tlaltikpak ika nochí tlan onkaj.

<sup>32</sup>Nej niknekiskia amo ximotekipachokan por yen tlamantin de ixko yin tlaltikpak. Se katlej mach ya siwaj (siwayej) motekipachoa para kitekipanos in toSeñor iwan para welis kipaktis. <sup>33</sup>Pero se katlej ya

siwawaj motekipachoa por yen tlamantin de ixko yin tlaltikpak iwan de kenik kipaktis isawa. <sup>34</sup>Tlatlamantle nik katej. Ijkón noijki, in siwatl katlej mach ya okichwaj iwan katlej mach keman omookichtij, parejo motekipachoa para kitekipanoskej in toSeñor iwan para moyolchipajtoskej itech intlalnakayo iwan ipan inmanima. Pero in siwatl katlej okichwaj motekipachoa por yen tlamantin de ixko yin tlaltikpak iwan de kenik kipaktis iokich.

<sup>35</sup>Ijkón namechilwia se kuale para amejwan, mach por amo ximonamiktikan. Nikneki kuale xiekan iwan xiwelikan xiktekipanokan in toTajzin Dios iwan amitlaj ma amechezakuili.

<sup>36</sup>Tla se tetaj kipia se ichpoch, iwan kiyejyekoa ya ma monamiki porke ya chikawak, ma monamikti, mach tlajtlakole. <sup>37</sup>Pero tla se tetaj kipia se ichpoch iwan kiyejyekoa amo ma monamikti, kichiwas kuale tla amo kinamiktis ichpoch, iwan kichiwas kuale tla kipixtos itech ikalijtik tla melawak yen yon yokisentlalij ipan iyolo in tetaj. <sup>38</sup>Ijkón kiné, tla in tetaj kitemakas ichpoch ma monamikti, yon kuale. Pero tla amo kitemakas ma monamikti, yon okachi kuale.

<sup>39</sup>Se siwatl katlej tlanamiktile kinsetilijtok in tlanawatile iwan iokich mientras onkaj iokich. Pero tla iokich miki, in siwatl oksemi welis monamiktis san akin iwan yej kinekis. Pero ma monamikti iwan se katlej tlaneltokak. <sup>40</sup>Pero nej nikijta tla yon viuda mach monamiktis okachi kipias pakilstle. Iwan nej nikyejyekoa nik in nej nikpia iEspíritu in toTajzin Dios katlej nechmaka yin tlajtole katlej namechilwia.

### Tlakuale katlej kinmaniliaj in santojtin

**8** Axan namechilwis de yen tlakuale katlej kinmaniliaj in santojtin. Tejwan ya kuale tikmatij tlanon moneki tikchiwaskej itech yon tlamantle. Nijuak se tlakatl kiyejyekoa kuale kimomaka kuenta itlaj tlamantle, ika moweyineki. Pero se katlej kimati tetlasojtla, kinpalewia in tiopantlaneltokakej. <sup>2</sup>Tla se tlakatl kiyejyekoa wel kimati miek, kijtosneki mach ya itlaj kimati ken moneki kimatis. <sup>3</sup>Pero tla se tlakatl melawak kitlasojtla in Dios, tones in Dios kuale kixmati.

<sup>4</sup>Iwan de yon tlakuale katlej kinmaniliaj in santojtin, tejwan kuale tikmatij nik mach itlaj inpatij in yonmej santojtin katlej sekimej kinmitaj kej indioswan. Porke tikmatij nik onkaj san se Dios. <sup>5</sup>Maski miekej tlakaj kijtaj nik katej miekej diosmej iwan miekej tekomej itech ilwikak iwan ixko yin tlaltikpak. <sup>6</sup>Pero tejwan tikmatij nik onkaj san se Dios, yen toPapan Dios katlej okiyejyekoj ma yeto noch iwan onkaj, iwan tejwan tikatej para tikchiwaskej tlan Yej kineki. Iwan onkaj san se Señor, yen toSeñor Jesucristo, katlej okichij noch iwan onkaj iwan yen techmakatok tonemilis.

<sup>7</sup>Pero mach nochtin kimatij. Porke sekimej yomomatkej kineltokaj nik in santojin yolitojej, iwan kineltokaj nik in tlakuale katlej kinmaniliaj in santojin, kijtosneki kinmaniliaj katlej melawak diosmej. Por yonik nijuak kikuaj in tlakuale katlej kinmaniliaj in santojin, kimachiliaj ipan inyolo yotlajtlakojkej, porke mach chijchikawakej itech intlaneltokalis.

<sup>8</sup>In tlakuale mach techpalewia para ma tiekan okachi kuale inawak Dios. Tla amo tikkuaskej mach timochiwaskej okachi tikualemej, iwan tla tikkuaskej mach timochiwaskej okachi mach tikualemej. <sup>9</sup>Pero xikpiakan kuidado de amo ankichiwaskej de ma wetzikan ipan tlajtlakole katlej mach chijchikawakej itech intlaneltokalis. <sup>10</sup>Porke tla tej, katlej tikmati mach mitzijtlakos in yon tlakuale, timotlalis titlakuas kan kikuaj in tlamanale katlej okinmanilijkej in santojin, iwan tla mitzitas se tokni katlej mach chikawak itech itlaneltokalis, ikuakón yej noijki walmixewis kikuas yon tlakuale katlej okimanilijkej in santojin. <sup>11</sup>Iwan ijkón, in tej por okachi tikmati tlan tikchiwa, welis tikiatlakos in mokni katlej mach chikawak itech itlaneltokalis, katlej Cristo noijki omikke por yej. <sup>12</sup>Iwan nijuak tikchiwa se mokni ma wetzi ipan tlajtlakole, tikiatlakolia iyolo. Porke tiktaktia ma kichiwa se tlamentle tlan yej kimiati ipan iyolo mach kuale, iwan tej noijki titlajtlakoa inawak Cristo. <sup>13</sup>Por yonik, tla nej nikchiwa se nokni ma wetzi ipan tlajtlakole por yen tlan nikua, okachi kuale mach ok keman nikuas nakatl, para amo niktoktis ma wetzi ipan tlajtlakole se nokni.

### Katlej welis kichiwas se tlatitlanile

**9** Nej welis nikchiwas san tlan nej niknekis. Nej niitlatitlanil in Dios. Nej onikitak in toSeñor Jesús. Namejwan antlaneltokakej por yen tekitl katlej onikchij entre namejwan para yen toSeñor. <sup>2</sup>Tla sekimej kijtaj mach melawak nitlatitlanile, namejwan kuale ankimatij nik melawak. Nej onamechmatiltij itlajtol in Dios iwan namejwan ankineltokakej, iwan ika yon namejwan ankiteititiaj nik melawak nitlatitlanile.

<sup>3</sup>Tla akaj amo kiwelita tlan nikchiwa, nikneki nikilwis ijkín. <sup>4</sup>Nej notech powi para nikresibiros tlan nechmakaskej para nikuas iwan nikonis, <sup>5</sup>iwan noijki notech powi de nikpias se nosiwa tlaneltokak, ijkón ken oksekimej tlatitlaniltin kinpiaj insiwawan, iwan noijki ken ikniwan in toSeñor Jesús kipiaj insiwawan, iwan noijki ken Pedro kipia isiwa. <sup>6</sup>¿Kox san yen nej iwan Bernabé kipiaj de timotlatlaniliskej para titlakuaskej iwan amitlaj ma techmakakan in tokniwan? <sup>7</sup>¿Kox onkaj soldado katlej kipia de motlatlanilis oksekan para tlakuas? ¿Kox onkaj akaj tlakatl katlej kitooka uvas iwan amo ma kikua? ¿Kox onkaj akaj tlajpixke iwan amo ma koni leche nijuak kintlapatzkilia itentzonwan? <sup>8</sup>Iwan amo xikyejyekokan ke yin tlan namechilwia san nej ijkón nikyejyekoa, porke itlanawatil in

## 1 CORINTIOS 9

Moisés noiiki ijkón kijta. <sup>9</sup>Itech itlanawatil in Moisés kijta: “Xikkawili in toro ma kikua in sebada nikuak ipan tlajtlaksa para kooya.” Iwan yon tlan kijta amo kijtosneki in Dios motekipachoa por yen toro. <sup>10</sup>Sino Dios motekipachoa por tejwan. Porke in tlanawatile omíjkuiloj para tejwan. Katlej tlaxawa iwan katlej pixka, parejo kichiaj kipiaskej in tlakilotl katlej kintokaroa. <sup>11</sup>Ijkón kiné, tla tejwan otiktookakej amotech sekin semiya de itlajtol in Dios, ¿amo welis noiiki tikpiaskej de amejwan sekin tlan ika timopanoltiskej? <sup>12</sup>Tla oksekimej tlamachtijkej intech powi kiresibiroaj de amejwan tlan ika mohanoltiaj, tejwan asta okachi totech powi.

Pero tejwan mach ijkón tikchiwaj maski totech powi, iwan tejwan tikxikojtiwitzej nochi tlan tipanotiwitzej para amo tiktzakuiliskej in kuale tlajtote katlej temakixtia de Cristo. <sup>13</sup>Namejwan kuale ankimatiij ke katlej kitekipanoaj in Dios itech itiopan, kikuaj in tlakuale katlej kitemakaj in tlakaj para Dios. Iwan noiiki katlej kitekipanoaj in Dios itech artal, kikuaj tlan ompa kitlaliaj itech artal. <sup>14</sup>Ijkón noiiki, in toSeñor otlanawatij ke katlej kitematiltiaj in kuale tlajtote katlej temakixtia, moneki de ompa kisas tlan ika mohanoltiskej por yen yon tekitl katlej kichiwaj. <sup>15</sup>Pero nej mach keman ijkón nikchiwa, maski notech powi para nikchiwas. Iwan nion mach namechijkuilia yin tlajtote para namejwan itlaj xinechmakakan. Okachi kuale ma nimiki antes de annechkixtiliskej yin noweyinekilis katlej nikpia.

<sup>16</sup>Mach nimoweyineki por niktematiltia in kuale tlajtote katlej temakixtia, porke nej yipa onechnawatijkej ma niktematilti. ¡Pobre de nej tla amo niktematiltis in kuale tlajtote katlej temakixtia! <sup>17</sup>Por yonik, tla nikchiwas ika nopakilis, Dios nechmakas notlaxtlawil. Pero tla nikchiwas san afuersa iwan amo ika nopakilis, yipa kipia de nikchiwas porke Dios ijkón onechnawatij. <sup>18</sup>Tones, ¿katlij yen notlaxtlawil? Notlaxtlawil yen pakilstle katlej nikpia nikuak niktematiltia in kuale tlajtote katlej temakixtia iwan mach niktlani. Iwan maski notech powi para nikresibiros tlan ika nimopanoltis, mach keman ijkón nikchiwa.

<sup>19</sup>Maski nej mach akaj onechkoj para ma niktekipano, nej nikaj kej nitekipanoj de nochtin in tlakaj para welis nikinpalewis okachi miekej ma yekan para Cristo. <sup>20</sup>Nikuak nikaj inwan judiojtin nimochiwa noiiki kej nijudío para welis nikintlaneltokitis de itlajtol in Dios. Kijtosneki para welis nikintlaneltokitis katlej kichiwaj tlan kijta itlanawatil in Moisés, nej noiiki nikchiwa tlan kijta in yon tlanawatile nikuak inwan nikaj, maski nej mach nechnawatia yon tlanawatile de Moisés. <sup>21</sup>Nikuak nikaj inwan katlej mach kipiaj itlanawatil in Moisés, nimochiwa noiiki ken yejwan para welis nikintlaneltokitis de itlajtol in Dios. Ika yon, amo kijtosneki ke mach niktlakita itlanawatil in Dios, porke nej melawak niktlakita itlanawatil in Cristo. <sup>22</sup>Nikuak nikaj inwan katlej mach chijchikawakej

itech intlaneltokalis, nimochiwa nojiki ken yejwan para welis nojiki nikintlaneltokitis de itlajtol in Dios. Kijtosneki nimochiwa ijkón ken katej nochtin. Nimochiwa ken yejwan para welis nikinpalewis ma momakixtikan sekimej inawak Cristo. <sup>23</sup>Ijkón nikchiwa para miekej ma welikan ma kikakikan in kuale tlajtole katlej temakixtia, para welis nikajsis nej nojiki in tlatiochiwalistle katlej kitemaka in yon tlajtole.

<sup>24</sup>Namejwan ankimatij ke nijuak motlanij in tlakaj nijuak motlaloaj, miekej kinekij tlatlaniskej, pero san se katlej tlatlani iwan kimakaj itlatliokolil. Namejwan nojiki moneki ximotlalokan iwan xiktlanikan in tlatliokolile katlej Dios kineki amechmakas. <sup>25</sup>Katlej momachtiaj para mawiltiskej itech se awile, kikawaj se lado noch iwan welis kinmijtlakos, para welis kitlaniskej se korona tlachiwale de xiwitl katlej niman piliwi. Pero tejwan tiknekij tiktlaniskej se korona katlej mach keman ijtlakawis. <sup>26</sup>Nej mach san tekitl nimotlaloa kej yeskia mach nikmati kan niawi. Mach nitemaga kej yeskia nikmomaga iwan ejekatl. <sup>27</sup>Sino, nej niktlajyowiltia notlalnakayo iwan niktoktia ma nechtlakita, porke nimomawtia tla nej yonikinmachtij oksekimej de itlajtol in Dios, iwan sejpa yej nej ma nikpolo iwan amo ma niktlani notlatliokolil.

### Amo se ma kinweyikixti in santojin

**10** Nokniwan, nikneki xikmatikan nik in ya wejkawitl toweyitajwan onejnenkej itlampa se mixtle, iwan nochtin opanokej ijtik mar katlej itoka Chichiltik. <sup>2</sup>Ijkón nochtin yejwan omokuateekijkej ika yon mixtle iwan ika yon atl de yen mar, iwan nochtin omochijkej imomachtijkawan in Moisés katlej oyeka kej intlayekanke. <sup>3</sup>Iwan nochtin okikuajkej san se tlakuale katlej Dios okinmakak de ilwikak. <sup>4</sup>Iwan nochtin okonikej san se atl katlej Dios okinmakak katlej okiske de itech se tetl. Iwan yon tetl kijtosneki yen Cristo katlej ompa inwan oyaya. <sup>5</sup>Maski Dios okintiochiwaya miek, Dios mach okiwelitak tlan okichijkej miekej de yejwan, iwan por yonik omikkej kan tlawaki.

<sup>6</sup>Nochi yon tlan otlamochij techtitia amo ma tiknekikan ma tikchiwakan tlan amo kuale, ken yejwan okinekej okichijkej. <sup>7</sup>Por yonik, amo ma tixinweyikixtikan in santojin ken sekimej de yejwan okichijkej, ken kijta in tiotlajkuilole: “In tlakaj omotlalijkej otlakuajkej iwan otlawankej, iwan satepan omoketzkej opéj mijtotiaj ixpan se santo tlachiwale.” <sup>8</sup>Amo ma timomekatikan ken sekimej de yejwan omomekatijkej, iwan san se tonale omikkej senpoale iwan eyi mil tlakaj. <sup>9</sup>Amo ma tikchiwakan itlaj tlamantle mach kuale san para tikitasej kox melawak in Dios techtalajyowiltis ken sekimej de yejwan ijkón okichijkej, iwan okoawilocej iwan omikkej. <sup>10</sup>Nion amo ma tixnamikikan in Dios

ken sekimej de yejwan okixnamikej, iwan por yonik in Dios okititlanke iángel para ma kinmiki.

<sup>11</sup>Nochi yin tlamantle opanokej in ya wejkawitl toweyitajwan, iwan omíkuiloj itech tiotlajkuilole kej se ejemplo para amo no ijkón tikchiwaskej, tejwan katlej tikatej itech yinmej sa iyakatlanka tonaltin. <sup>12</sup>Ijkón kiné, akin kiyejyekoa kuale moyekketok itech itlaneltokalis, ma kipia kuidado de amo wetzis ipan tlajtlakole. <sup>13</sup>Nikuak in Amo Kuale Tlakatl amechyoltilana para xitlajtlakokan, kuale xikmatikan noijki nik ijkón panoaj nochtin. Pero namejwan xiktlalikan namoyolo inawak Dios, porke Yej mach amechtekawilis ma amechyoltilana in tlajtlakole asta kan mach ok ankixikoaj. Sino, Dios amechpalewis para ximakisakan iwan amo xitlajtlakolchiwakan, para ijkón welis ankixikoskej.

<sup>14</sup>Por yonik, namejwan notetlasojkaikniwan, xikinkawakan se lado in santojin iwan amo xikinweiyikixtikan. <sup>15</sup>Nej namechtlapowia kej antlakaj katlej kuale ankimomakaj kuenta. Iwan namejwan xikyejyekokan kox kuale o noso amo kuale tlan nemechilwia. <sup>16</sup>Nikuak tejwan tiktlajtlaniliaj in Dios ma kitiochiwa in kopa itech in tiotlakantlakuale de toSeñor, iwan nikuak tikonij in vino, tiknextiaj nik tikatej san sekan iwan Cristo porke okinokij ieso por tejwan itech krus. Iwan nikuak tikpojpostekij in pan iwan tikuaj, tiknextiaj nik tikatej san sekan iwan Cristo porke okitemakak itlalnakayo nikuak omikke por tejwan. <sup>17</sup>Maski yon pan welis mochiwas miek pedaso, motlantok san se pan. Iwan tejwan maski timiekej, timochiwaj san se tlalnakatl porke tinochtin tikuaj san se pan.

<sup>18</sup>Xikinmitakan in judiojtin. Yejwan kikuaj in tlakuale katlej kimanaj ipan artal, yon kej yeskia mosetiliaj iwan Dios por yen yon tlamanale katlej kikuaj. <sup>19</sup>Yon tlan namechilwia amo kijtosneki nik in santojin itlaj inpatij, nion yen tlakuale katlej kinmaniliaj. <sup>20</sup>Sino nej nikneki namechilwis nik in tlakaj katlej mach kixmatij Dios, nikuak kimanaj tlamanale ipan inmortal, mach yen Dios kimaniliaj, sino yen demoniojtin. Iwan nej mach nikneki ximosetilikan inwan demoniojtin. <sup>21</sup>Mach welis ankoniskej itech ikopa in toSeñor iwan noijki ankoniskej itech inkopa in demoniojtin. Nion mach welis antlakuaskej itech imesa in toSeñor iwan noijki antlakuaskej itech inmesa in demoniojtin. <sup>22</sup>Amo xikchiwakan itlaj tlan ika welis ankitoktiskej ma chawati in toTajzin Dios, porke Yej okachi kipia poder iwan mach ken tejwan.

### **Ma tikipalewikan katlej mach ya chijchikawakej itech intlaneltokalis**

<sup>23</sup>Melawak nik nochí san tlan tejwan tiknekiskej welis tikchiwaskej. Pero mach nochí welis techpalewis. Nochi san tlan tejwan tiknekiskej welis tikchiwaskej, pero mach nochí techpalewis ma timoskaltikan itech

totlaneltokalis. <sup>24</sup>Amo ma tiktemokan tlan kuale san para tejwan, sino noijki ma tiktemokan tlan kuale para oksekimej.

<sup>25</sup>Namejwan welis ankikuaskej nochí tlamantle nakatl katlej kinamakaj tiankisko iwan amo xitlajtlanikan kox okimanilijkaj akaj santo o noso amo, para amo xikmatikan. <sup>26</sup>Porke nochí tlan onkaj ixko yin tlaltikpak, iaxka in toSeñor.

<sup>27</sup>Tla akaj katlej mach kineltoka Dios iwan mitznotza xitlakuati ichan, iwan tej tikneki tias, tej xikua nochí tlan mitzmakas, iwan amo xitlajtlani kox yon tlakuale okimanilijkaj akaj santo o noso amo, para amitlaj xikmati. <sup>28</sup>Pero tla akaj mitzilwis: “Yin nakatl okinmanilijkaj in santojtin”, tones amo xikua para amo xikijtlakoli itlaneltokalis akin ijkón mitzilwia, iwan ijkón yej mach kiyeyekos nik mach kuale tlan tikchiwa. Porke nochí tlan onkaj ixko yin tlaltikpak, iaxka in toSeñor. <sup>29</sup>Yin tlan nikijta, nikijta de yen itlayejyekolis in oksé tlakatl, amo de yen namejwan amotlayejyekolis.

Pero akaj welis kijtos: “¿Tlanik amo welis nikchiwas san tlan nej niknekis san por yen itlayejyekolis de oksé tlakatl? <sup>30</sup>Tla nej nimotlasojkamati inawak Dios por tlan nikua, tones, ¿tlanik ok kijtoskej nik mach kuale tlan nikchiwa?” <sup>31</sup>Tla namejwan antlakuaj, o noso ankonij, o noso ankichiwaj itlaj oksé tlamantle, xikchiwakan nochí para in tlakaj ma kiweyikixtikan in toTajtzin Dios por tlan namejwan ankichiwaj. <sup>32</sup>Amitlaj xikchiwakan tlan ika ankitoktiskej ma wetzi ipan tlajtlakole se judío, o noso se katlej mach judío, o noso se katlej tlaneltoka inawak Dios. <sup>33</sup>Nej nikneki nikchiwas nochí tlamantle tlan kuale para nochtin oksekimej. Mach nikneki nikchiwas tlan kuale san para yen nej, sino noijki para yen oksekimej, para ma momakixtikan.

**11** Namejwan xikchiwakan ken nej nikchiwa porke nej nikchiwa ken Cristo okichij.

### Kenik moneki yeskej in siwamej itech tiopan

<sup>2</sup>Nokniwan, sa tekitl nipaki porke nochipa annechelnamikij iwan ankichijtokej tlan nej onamechmachtij. <sup>3</sup>Pero nej nikneki xikmomakakan kuenta nik in Cristo yen tzontekomatl de yen tlakajtin, iwan teokich yen tzontekomatl de yen isiya, ijkón ken Dios yen tzontekomatl de yen Cristo. <sup>4</sup>Tla se tlakatl mokuatzakua nijuak motiotzajtzilia tiopan o noso nijuak kijta itlaj tlajtote katlej Dios okimakak, kijtosneki mach kitlakita in Cristo. <sup>5</sup>Pero tla se siwatl mach mokuatzakua nijuak motiotzajtzilia o noso ijkua kijta itlaj tlajtote katlej Dios okimakak, kijtosneki mach kitlakita iokich, yon kej yeskia omoxinke. <sup>6</sup>Tla se siwatl amo mokuatzakua, tones okachi kuale ma kimoximili nochí itzonkal. Pero tla pinawa kimoximilis nochí itzonkal o noso mokuatetexximas (mokuamelonximas), tones moneki

mokuatzakuas. <sup>7</sup>In tlakatl mach moneki mokuatzakuas, porke in tlakatl yen motlachialtia ken Dios ik tlachixtok iwan kiteititia imawisotlanex in Dios. Pero in siwatl kiteititia imawisotlanex in tlakatl. <sup>8</sup>Porke nijuak in Dios okichij in tlakatl, mach okikixtij de itech siwatl, sino yen siwatl okikixtij de itech in tlakatl. <sup>9</sup>Dios mach okichij in tlakatl para ma kipalewi in siwatl, sino in Dios okichij in siwatl para ma kipalewi in tlakatl. <sup>10</sup>Por yonik in siwatl moneki kipias ipan itzontekon se señas para ma kitakan in angelestин nik yen okichtle katlej tlanawatia. <sup>11</sup>Pero tejwan katlej tipowij inawak toSeñor, in okichtle mach welis yetos tla amo iwan siwatl, nion in siwatl mach welis yetos tla amo iwan okichtle. <sup>12</sup>Porke ijkón ken siwatl okikixtijkej de itech in tlakatl, ijkón noijki axan in tlakatl tlakati de itech in siwatl. Pero yen Dios katlej okichij nochi tlamantle iwan ijkón okitlalij ma yeto.

<sup>13</sup>Namejwan amonewian xikyejyekokan kox kuale tla se siwatl motiotzajtzilis inawak Dios iwan amo mokuatzakuas. <sup>14</sup>Namejwan ankimatiж nik tepinatij tla se tlakatl yetos tzonkalweweyak. <sup>15</sup>Pero nijuak se siwatl kipia itzonkal weweyak, sa tekitl kuakualtzin mota, porke Dios okimakak itzonkal weweyak para ika ma kuatzakto. <sup>16</sup>Tla akaj amo kiwelita iwan kineki itlaj kijtos de tlan nikijta, ma kimati ke tejwan kan titlamachtijtinemij, in siwamej mokuatzakuaj nijuak motiotzajtziliaj o noso nijuak kijtaj itlaj tlajtole katlej Dios kinmaka nijuak mololoaj. Iwan nochtin oksekimej tiopantlaneltokakej no ijkón kichiwaj.

### Kenik moneki se kikuas in tiotlakantlakuale de toSeñor

<sup>17</sup>Pero axan tlan namechilwis, mach welis namechweyikixtis por tlan ankichiwaj. Porke nesi kej nijuak anmololoaj mach itlaj amechpalewia, sino yej okachi anmijtlakawij. <sup>18</sup>Porke onikmatke ke nijuak anmololoaj tiopan, mach san se tlan ankiyejyekoaj, iwan kanaj nej nikneltoka. <sup>19</sup>Iwan yipa yeskej tlakaj katlej mach yeskej san se tlajtole inwan oksekimej para ijkón momatis akin melawak kineltoka in Dios. <sup>20</sup>Porke tla amo san se tlan ankiyejyekoaj nijuak anmololoaj tiopan, mach ok melawak anmololoaj para ankikuaskej in tiotlakantlakuale de toSeñor. <sup>21</sup>Porke nijuak antlakuaj, kada se san niman pewa tlakua iwan amo ankinchiaj in oksekimej. Sekimej mokawaj tiosijtokej, iwan mientras oksekimej asta moiwintiaj. <sup>22</sup>¿Amo ankipiaj amochan kan welis antlakuaskej iwan antlaoniskej? Ijkón ken ankichiwaj, namejwan ankinpinatiaj in tlaneltokakej de Dios, iwan ankinpinatiaj katlej mach kipiaj tlan kikuaskej. ¿Tlanon welis namechilwis? ¿Namechweyikixtis por tlan ankichiwaj? ¡Amo! Mach welis namechweyikixtis.

**Tiotlakantlakuale de toSeñor**

(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)

<sup>23</sup>Nej onamechmachtij de tlan toSeñor nojki onechmachtij. Nekáj yuak nikuak in toSeñor Jesús okitemaktijkej (okitemaktilijkej) inmak in soldadojtin, in toSeñor Jesús okitilanke in pan, <sup>24</sup>iwan satepan de omotlasojkamatke inawak Dios, okipojpostekke iwan okijtoj: “Xikkuakan yin pan. Yin yen notlalnakayo katlej niktemaka para mikis por amejwan. Xikchiwakan yin tlamantle para ika xinechelnamikikan.” <sup>25</sup>Ijkón nojki, satepan de otlakuajkej, okitilanke in kopa iwan okijtoj: “Yin vino yen noeso katlej toyawis iwan ika nikchiwas se yankuik akuerdo por amejwan. Nikuak ankoniskej, xikchiwakan para xikelnamikikan nik onimikke por amejwan.” <sup>26</sup>Nochipa nikuak ankikuaskej in pan iwan ankoniskej in vino itech tiotlakantlakuale de toSeñor, kijtosneki ankitematiltijtokej nik in toSeñor omikke por amejwan asta ikuak oksemi ma walmokuepa.

**Kenik moneki se kikuas in tiotlakantlakuale de toSeñor**

<sup>27</sup>Iwan tla se kikuas in yon pan iwan konis in yon vino de ikopa in toSeñor iwan amo kichiwas ken moneki, kichiwa tlajtlakole ika itlalnakayo iwan ika ieso in toSeñor iwan kimawispoloa. <sup>28</sup>Por yonik, moneki achtoj ma se motlajtlani kox kuale kajki inawak Dios antes de kikuas yon pan iwan konis in vino de yon kopa ken moneki. <sup>29</sup>Porke tla se kikuas iwan konis in tiotlakantlakuale de toSeñor iwan amo kimomaka kuenta nik yon kijtosneki yen itlalnakayo in toSeñor katlej omikke por tejwan, Dios kitlajyowiltis, porke amo kikua yon pan iwan koni yon vino ken moneki. <sup>30</sup>Por yonik, miekej de namejwan mach anchijchikawakej iwan anmokokoaj, iwan sekimej asta yomikkej. <sup>31</sup>Pero tla tejwan achtoj timotlajtlaniskej kox kuale tikatej inawak Dios o noso amo, Dios mach techtlajyowiltis. <sup>32</sup>Pero nikuak tikpiaj tlajtlakole, in toSeñor techtlajyowiltia, para amo ma tiwian tliko kan yaskej katlej mach kineltokaj in Dios.

<sup>33</sup>Ijkón kiné, nokniwan, nikuak anmololoskej para ankikuaskej in tiotlakantlakuale de toSeñor, ximochiakan se iwan oksé para ansepantlakuaskej. <sup>34</sup>Tla akaj sa tekitl tiojsiwi, ma tlakuajtewa ichan, para amo xitlajtlakokan nikuak anmololoskej, iwan ijkón Dios amo ma amechtlajyowilti. Oksekin tlamantle nikyektlalis nikuak nias namechitati.

**Ipoder in Espíritu Santo katlej techmaka**

**12** Nokniwan, nikneki namechilwis de yen poder katlej techmaka in Espíritu Santo. Porke nikneki namejwan xikmatikan de yon tlamantle.

<sup>2</sup>Namejwan kuale ankimatij ke nijuak ayamo ankineltokayaj in Cristo, oamechkajkayawa in Amo Kuale Tlakatl para xikinweyikixtikan in santojin katlej mach tlapoaj. <sup>3</sup>Por yonik, nikneki kuale xikmatikan ke katlej tlapoaj ika ipoder in Espíritu Santo mach welis kijtoskej itlaj biero de Jesús. Iwan mach akaj welis kijtos: “Jesús yen toSeñor” tla amo tlaoa ika ipoder in Espíritu Santo.

<sup>4</sup>Onkaj miek tlatlamantle poder katlej Dios techmaka para ma tiktekipanokan. Pero san se Espíritu Santo katlej techmajmaka. <sup>5</sup>Onkaj miek tlatlamantle tekitl katlej ika tiktekipanoaj in toTajtzin Dios, pero onkaj san se toSeñor katlej tiktekipanoaj. <sup>6</sup>Iwan onkaj tlatlamantle de kenik se welis kichiwas in tekitl, pero onkaj san se Dios katlej kintekipanoltia itekipanojkawan ika ipoder itech nochi tlan kichiwaj. <sup>7</sup>In Espíritu Santo moteititia itech kada se tlaneltokak para kinpalewis nochtin in tiopantlaneltokakej. <sup>8</sup>Sekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma welikan ma tlapoakan ika ixtlamachilistle, iwan oksekimej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma kitematiltikan sekin tlajtole de toTajtzin Dios katlej okachi owijtitok. <sup>9</sup>Oksekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para chikawak ma tlaneltokakan inawak Dios, iwan oksekimej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma welikan ma kinpajtikan in kokoxkej. <sup>10</sup>Sekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma kinchiwakan milagrostin, iwan oksekimej para ma welikan ma kijtokan itlaj tlajtole katlej Dios kinmaka. Sekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma kimomakakan kuenta kox se tlaoa ika ipoder in Espíritu Santo o noso ika inpoder in ejekamej mach kualtin. Oksekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma welikan ma tlapoakan ika oksé tlajtole katlej mach ika tlapoaj, iwan oksekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma welikan ma kitomakan tlan se kijta ika yon tlajtole katlej mach ika se tlaoa. <sup>11</sup>Pero onkaj san se Espíritu Santo katlej kichiwa nochi yon tlamantle iwan kinmajmaka kada se tlaneltokak ipoder ken Yej kineki kinmakas.

### Nochtin in tlaneltokakej mochiwaj san se tlalnakatl

<sup>12</sup>Cristo kajki kej itlalnakayo se tlakatl iwan maski kipia miek partes itlalnakayo, san se tlalnakatl mochijtok. Tejwan no ijkón tikatej. Maski tikatej timiekej katlej tikneltokaj in Cristo, tinochtin timochijtokej san se tlalnakatl. <sup>13</sup>Porke tinochtin tejwan, kox tijudiojtin o noso amo tijudiojtin, kox tikatej kej titlanamaktin inawak se toteko o noso amo, tinochtin otimokuateekijkej san ika se Espíritu, para ma timochijtokan san se tlalnakatl, iwan tinochtin otikresibirojkej san se Espíritu.

<sup>14</sup>Itlalnakayo se tlakatl mach kipia san se parte, sino kipia miek partes. <sup>15</sup>Iwan tla ikxi se tlakatl weliskia kijtoani: “Nej mach niima iwan por yonik mach nipowi itech itlalnakayo”, maski ijkón kijtoani, yej yipa powi itech itlalnakayo in tlakatl. <sup>16</sup>O noso tla inakas kijtoani: “Nej mach niixtololo iwan por yonik mach nipowi itech itlalnakayo”, maski ijkón kijtoani, yej yipa powi itech itlalnakayo in tlakatl. <sup>17</sup>Tla itlalnakayo se tlakatl kipiani san nochin ixtololo, tones, ɿkenik tlakakini? O noso tla kipiani san nochin inakas, tones, ɿkenik tlajnekuini? <sup>18</sup>Pero Dios okitlalij kada se parte itech totlalnakayo kan Yej okinekke. <sup>19</sup>Tla se tlakatl kipiani san nochin ikxiwan, tones, mach motani kej yeskia kipia itlalnakayo. <sup>20</sup>Pero maski axan katej miekej partes itech totlalnakayo, nochtin yonmej partes motlantok san se tlalnakatl.

<sup>21</sup>Ixtololo se tlakatl mach welis kilwis ima: “Mach nimitzneki”, nion itizontekon mach welis kilwis ikxiwan: “Mach namechneki.” <sup>22</sup>Sino se kinneki nochtin partes katlej tikpiaj itech totlalnakayo, iwan partes katlej motaj mach chijchikawakej ken oksekimej, yejwan yonmej katlej okachi monekij. <sup>23</sup>Iwan partes de itech totlalnakayo katlej tikinmitaj mach okachi itlaj inpatij, yejwan okachi tikinyektlakentiaj. Iwan partes de itech totlalnakayo katlej mach moneki tikinnextiskej, yonmej tikintlakentiaj okachi ika kuidado. <sup>24</sup>Iwan partes de itech totlalnakayo katlej weli tikinnextiaj, mach moneki tikintlakentiskej okachi kuale. Pero Dios ijkón nik okichij in totlalnakayo para okachi kuale ma tикиnweyimatiikan in partes katlej tejwan tikinmitaj kej mach okachi itlaj inpatij. <sup>25</sup>Dios ijkón okichij para amo ma moxexelokan in partes de totlalnakayo, sino kada se parte de totlalnakayo moneki ma motekipacho para ma kinpalewi in oksekimej. <sup>26</sup>Tla se parte de totlalnakayo tlajyowia, nochtin in oksekimej partes noijki tlajyowiaj. Iwan nijuak se parte de totlalnakayo kiresibiroa tetlakitalistle, nochtin oksekimej partes noijki pakij.

<sup>27</sup>Ijkón kiné, namejwan ankatej kej itlalnakayo in Cristo, iwan kada se de amejwan anpowij se parte de itech itlalnakayo. <sup>28</sup>Dios okintlalij tlatlamantin tlaneltokakej itech tiopan para ma kitekipanokan. Achtoj okintlalij in tlatitlaniltin. Nompa, okintlalij katlej kijtaj itlaj tlajtote katlej Dios kinmilwia. Nompa, okintlalij katlej tlamachtijkej. Noijki okintlalij katlej kinchiwaj milagrostin. Noijki okintlalij katlej kinpajtiaj kokoxkej, noijki katlej tlapalewiaj, iwan katlej tlayekankej, iwan katlej kipiaj poder para tlapoaj ika oksé tlajtote katlej mach ika tlapoaj. <sup>29</sup>Xikmomakakan kuenta, kiné, mach nochtin welij kichiwaj in tekitl de tlatitlaniltin. Dios mach nochtin kinmaka itlaj tlajtote para ma kijtokan. Mach nochtin welij tlamachtiae. Mach nochtin welij kinchiwaj milagrostin. <sup>30</sup>Mach nochtin kipiaj poder para welis kinpajtiskej kokoxkej. Mach nochtin kipiaj poder

para welis tlapoaskej ika oksé tlajtole katlej mach ika tlapoaj. Nion mach nochtin welij kitomaj tlan kijtosneki yon tlajtole. <sup>31</sup>Pero namejwan okachi xiknekikan ma Dios amechmaka ipoder katlej okachi kuale kinpalewis in tlaneltokakej. Iwan axan namechnextilis se ojtle katlej okachi kuale de nochtin, katlej amechpalewis okachi.

### In tlasojoatlalistle yen okachi kuale

**13** Tla nej nikpiani poder para nitlajtoani de nochtin tlajtoltin katlej ika tlapoaj nochtin in tlaltikpaktlakaj, iwan noiжиki ika intlajtol in angelestин, iwan tla amo nitetlasoјtla, tonses nieni san kej se tambora katlej san tijtikuini o noso kej se platillo katlej san chajchalani. <sup>2</sup>Tla nikpiani poder para nikijtos itlaj tlajtole katlej Dios nechmaka ma nikijto, iwan tla nikmomakani kuenta de nochi tlamanте de Dios katlej mach akaj kimati, iwan tla nikmatini nochi ixtlamachilistle de Dios, iwan tla nikpiani miek tlaneltokalistle iwan asta welini nikinmijkuaniani in tepemej, iwan tla amo nitetlasoјtla, tonses mach itlaj nopatij. <sup>3</sup>Tla niktemakani nochi tlan nikpia para ika nikintlamakani in pobrestin, iwan tla niktemakani asta notlalnakayo para ma kichichinokan, iwan tla amo nitetlasoјtla, tonses nochi yon tlamanте mach itlaj nechpalewiani.

<sup>4</sup>Akin tetlasoјtla, kimati kinxikoa in oksekimej katlej kichiwiliaj tlan amo kuale, iwan kimati kinchiwilia tlan kuale. Akin tetlasoјtla, amo kimati moxikoa intech oksekimej, iwan amo kiyeyekoa ke mach onkaj oksé ken yej, iwan nion amo moweyineki. <sup>5</sup>Akin tetlasoјtla, mach kitechiwilia itlaj tlan amo kuale iwan amo tzotzokatl. Amo niman kualani iwan nion mach sa kelnamiktok nijuak itlaj kitoktiaj tlan amo kuale. <sup>6</sup>Akin tetlasoјtla, mach kipaktia nijuak akaj kitetoktia itlaj mach kuale, sino yej kipaktia nijuak akaj kichiwaj itlaj tlan melawak. <sup>7</sup>Akin tetlasoјtla, kimati kixikoa nochi in tlajyowilistle tlan panoa, kineltoka nochi tlan kuale tlan oksekimej kichiwaj, kichia ma mochiwa tlan kuale intech oksekimej, iwan kixikoa nochi tlan panoa.

<sup>8</sup>In tlasojoatlalistle mach keman tlamis. Ajsis tonale nijuak mach ok akaj kijtos itlaj tlajtole katlej Dios kitemaka, mach ok akaj tlapoas ika oksé tlajtole katlej mach ika se tlapoа, iwan nion mach ok yetos ixtlamachilistle katlej Dios kitemaka. <sup>9</sup>Axan mach miek tlan tikmatij, iwan nijuak Dios kitemaka itlaj tlajtole para ma se kinmilwi in oksekimej, kitemaka san se tzikitzin. <sup>10</sup>Pero nijuak witz katlej sa tekitl kuale ken Dios okitlalij ma yeto, ikuakón mach ok yetos katlej axan mach miek tlan tikmatij.

<sup>11</sup>Nijuak nej onieka nichokotzin, onitlapoaya, onikyejyekoaya iwan onikmomakaya kuenta ken se chokotzin. Pero axan komo ya niweyi tlakatl, yonikkaj yon tlamanте ken katlej kichiwa se chokotzin. <sup>12</sup>Tejwan axan

no ijkón tikatej, kej yeskia tikitaj in Dios itech se teskatl kan tlatleyua. Pero satepan nijuak Yej witz, timoixtlataskej Iwan. Axan mach miek tlan tikmatij, pero nijuak Yej witz ikuakón nikmatis nochi tlamatle inawak Dios, ijkón ken Dios axan kuale kimati de nej. <sup>13</sup>Ijkón kiné, onkaj eyi tlamatle katlej moneki tikchiwaskej. Moneki tikneltokaskej in toSeñor, moneki tikchiaskej ma pano nochi tlan Dios kijta panos, iwan moneki ma titetlasojtlakan. Pero katlej okachi moneki tikchiwaskej de yinmej eyin tlamatle, moneki yen ma titetlasojtlakan.

**Nijuak se tlapoa ika oksé tlajtole katlej mach keman ika se tlapoa**

**14** Xikchiwakan ika nochi amoyolo de xitetlasojtlakan, iwan xiktlajtlanilikan in Espíritu Santo ma amechmaka ipoder para ika ankitekipanoskej in toTajzin Dios. Pero okachi xiktlajtlanilikan ma amechmaka ipoder para ankijtoskej itlaj tlajtole katlej Dios kitemaka para ankinmilwiskej in oksekimej. <sup>2</sup>Porke akin tlapoa ika oksé tlajtole katlej mach ika se tlapoa, mach kintlapowia in tlakaj, sino kitlapowia in Dios, porke mach akaj kimomaka kuenta tlan yej kijta. Porke kijta tlan Espíritu Santo kiichtakamatiltia ma kijto. <sup>3</sup>Pero akin kijta itlaj tlajtole katlej Dios kimaka ma kijto, yon kinmilwia in tlakaj para kinpalewis ma moskaltikan itech intlaneltokalis, para kinyolojchikawas iwan para kinyoloseewis. <sup>4</sup>Akin tlapoa ika oksé tlajtole katlej mach keman ika se tlapoa, inewian mopalewia para moskaltis okachi itech intlaneltokalis. Pero akin kijta itlaj tlajtole katlej Dios kimaka ma kijto, kinpalewia nochtin in tiopantlaneltokakej para okachi ma moskaltikan itech intlaneltokalis.

<sup>5</sup>Nej nikwelitani tla aminoctin namejwan ankipianij poder para ika antlapoanij ika oksé tlajtole katlej mach keman ika se tlapoa, pero nej okachi nikwelitani tla namejwan ankipianij poder para ika xikijtokan itlaj tlajtole katlej Dios kitemaka. Porke yin okachi moneki ke se tlapoas ika oksé tlajtole katlej mach ika se tlapoa. Porke tla amo se kitomas yon tlajtole tlan se kijta, mach kinpalewis in tiopantlaneltokakej para okachi ma moskaltikan itech intlaneltokalis. <sup>6</sup>Por yonik, nokniwan, tla nej nias namechitati iwan namechtlapowis ika oksé tlajtole katlej mach keman ankikakij, tones, ¿tlan amechpalewis? Pero tla nej namechtlapowis ika namotlajtol itlaj tlan Dios onechnextilij, o noso tla namechmatiltis okachi de tlan melawak, o noso tla namechilwis itlaj tlajtole tlan Dios nechmaka ma namechilwi, o noso tla namechmachtis se tiotlamachtile de toTajzin Dios, yon kemaj welis amechpalewis.

<sup>7</sup>Ma tiktlalikan se ejemplo de yen akatlapitzale iwan arpa katlej mach kipiaj nemilistle. Tla amo se kinpapatilis nijuak se kintzotzonas, mach mokakis tlanon se kitzotzona. <sup>8</sup>Iwan itech se guerra, tla se soldado amo

ijki nik kipitzas in tlapitzale ken moneki, mach akaj kimatis kox kipiaj de mololoskej para kimomagaskej. <sup>9</sup>Ijkón noijki namejwan. Tla ankijtoskej itlaj tlajtote iwan amakaj kimomakas kuenta tlan ankijtaj, toneses, mach akaj kimatis de tlanon antlapoaj. Iwan nochí san kitkis in ejekatl. <sup>10</sup>Tejwan tikmatij nik katej miekej tlajtoltin katlej ika tlapoaj in tlakaj de ixko yin tlaltikpak, iwan kada se de yonmej tlajtoltin, para katlej ika tlapoaj, kimati tlanon kijtosneki. <sup>11</sup>Pero tla nej amo weli nikmomaka kuenta tlan oksekimej tlapoaj, ikuakón nej nechitaskej kej yeskia mach de inpueblo, iwan yejwan noijki nikinmitas kej yeskia mach de nopueblo. <sup>12</sup>Por yonik kiné, como namejwan sa tekitl ankinekij in Espíritu Santo ma amechmaka ipoder para welis ika ankitekipanoskej in Dios, toneses xiktlajtlanilikan okachi ma amechmaka ipoder katlej okachi kinpalewis ma moskaltikan itech intlaneltokalis in tiopantlaneltokakej.

<sup>13</sup>Ijkón kiné, akin weli tlapoа ika oksé tlajtole katlej mach keman ika se tlapoа, moneki noijki ma kitlajtlanili in Dios de ma weli ma kitoma tlan kijta. <sup>14</sup>Porke tla nej nimotiotzajtzilis inawak Dios ika se tlajtole katlej mach nikmomaka kuenta, yon san noanima motiotzajtzilia pero notlalnamikilis mach kimomaka kuenta tlan kijta noanima. <sup>15</sup>¿Tlan nikchiwas kiné? Okachi kuale nimotiotzajtzilis inawak Dios ika noanima iwan noijki ika notlalnamikilis. Iwan okachi kuale niktlakuikilis in Dios ika noanima iwan noijki ika notlalnamikilis. <sup>16</sup>Porke tla tej tikweyikixtia in Dios san ika moanima porke titlapoa ika oksé tlajtole katlej mach keman ika se tlapoа, oksekimej mach welis motlasojkamatiskej inawak Dios porke mach kimati tlan tikiita. <sup>17</sup>Iwan maski sa tekitl kuale ximotlasojkamati inawak Dios, in oksekimej mach kinpalewis para ma moskaltikan okachi itech intlaneltokalis. <sup>18</sup>Nimotlasojkamati inawak Dios porke Yej onechmakak poder para ma niweli ma nitlapoa ika oksekimej tlajtoltin katlej mach keman ika se tlapoа, iwan nion se de amejwan mach akaj ijkón tlapoа ken nej. <sup>19</sup>Pero nikuak tololitokej tiopan, okachi kuale moneki nikijtos san kanaj makuile tlajtole katlej kuale kimomakaskej kuenta in oksekimej para ma kinpalewi, iwan amo nikijtos kanaj majtlakte mil tlajtole katlej mach akaj welis kimomakas kuenta.

<sup>20</sup>Nokniwan, amo xitlayeiyekokan kej ankonemej. Xiekan kej ankonemej itech tlan amo kuale, pero xiekan kej anwejweyin tlakaj ika kuale amotlayeiyekolis. <sup>21</sup>Itech itlanawatil in Dios ijkín kijta: “Nikintitlanis tlakaj de oksekimej pueblojin katlej tlapoaj ika oksé tlajtole para ma kintlapowikan yinmej tlakaj katlej mach nechneltokaj, iwan nion ijkón mach nechkakiliskej, kijta in Señor.” <sup>22</sup>Ijkón kiné, nikuak Dios akaj kimaka poder para ma tlapoа ika oksé tlajtole katlej mach keman ika se tlapoа, yon kinmaka kej se señas para katlej mach ya kineltokaj Dios,

iwan amo para katlej ya tlaneltokaj. Pero níjkuak Dios akaj kimaka poder para ma kijto itlaj tlajtole katlej Dios kimaka, yon kinmaka kej se señas katlej ya tlaneltokakej, iwan amo para katlej mach ya kineltokaj Dios.

**23** Iwan tla níjkuak mololoskej in tlaneltokakej itech tiopan, tla nochtin pewas tlapoaskej ika se tlajtole katlej mach akaj kimomaka kuenta, iwan kalakiskej sekimej katlej mach kixmatij itlajtol in Dios o noso mach ya kineltokaj Dios, yejwan welis kijtoskej nik ya ankuatlapolojkej. **24** Pero tla aminochtin pewas ankijtoskej itlaj tlajtole katlej Dios amechmaka xikijtokan, iwan kalakis akaj katlej mach ya kineltoka Dios o noso akaj katlej mach kixmati itlajtol in Dios, ijkuakón yej kimomakas kuenta nik tlajtlakolej iwan pewas moyolpejpenas (moyolkuepas), por yen tlan kikakis de amejwan. **25** Nochi tlan amo kuale katlej kipixtos ipan iyolo, kikixtis. Iwan motlankuaketzas kiweyikixtis in toTajtzin Dios, iwan kijtos nik melawak in Dios kajki amowan.

### Xikchiwakan nochi ika kuale iwan ken moneki

**26** Ijkón kiné, nokniwan, ijkín xikchiwakan níjkuak anmololoskej. Níjkuak anmololoskej sekimej ma tlakuikakan, sekimej ma tlamachtikan, sekimej ma kijtokan itlaj tlan Dios kinnextilia, sekimej ma tlapoakan ika oské tlajtole katlej mach ika se tlapoa, iwan sekimej ma kitomakan yon tlajtole. Pero nochí yon ma yeto para ma kinpalewi in tlaneltokakej para okachi ma moskaltikan itech intlaneltokalis. **27** Níjkuak akaj tlapoas ika oksé tlajtole katlej mach keman ika se tlapoa, ma tlapoakan san omen o noso eyin, iwan ma kintokarojtiw sesejsenmej. Iwan moneki akaj ma kitoma tlan se kijta. **28** Pero tla níjkuak anmololoskej tiopan, tla amo onkaj akin welis kitomas in yon tlajtole, okachi kuale amakaj ma tlapoa ika oksé tlajtole katlej mach ika se tlapoa, okachi kuale kada se iselti ma motlapowi iwan Dios kan amakaj ma kikaki. **29** Ijkón noijki, ma tlapoakan san omen o noso eyin katlej kinekij kijtoskej itlaj tlajtole katlej Dios kinmaka. Iwan oksekimej ma kikakikan tlan kijtaj, iwan ma kiyejyekokan kox yen Espíritu Santo kinmakatok in yon tlajtole o noso amo. **30** Pero tla se tokni katlej ompa ewatok iwan Dios kilwia itlaj tlajtole katlej moneki ma kijto, ijkuakón katlej achtoj otlapojtoka ma kawili ma tlapoa yon tokni. **31** Ijkón, nochtin katlej Dios kinmaka itlaj tlajtole para ma kijtokan, ma tlapoakan sesejsenmej para nochtin ma welikan ma kimomakakan kuenta iwan ma moyolojchikawan. **32** Katlej kijtaj itlaj tlajtole katlej Dios kinmaka ma kijtokan, kipiaj de kimatiskej mochiaskej asta ijkuak kintokaros tlapoaskej. **33** Porke Dios mach kineki san semi nochtin ma tlapoakan porke mach akaj kimatis akin moneki se kikakilis.

Noijki welis ankichiwaskej yin tlamantle ken kichiwaj nochtin in oksekimej tiopantlaneltokakej katlej iaxkawan in Dios. <sup>34</sup>In siwamej mach kintokaroa tlapoaskej nijuak anmololoaj tiopan. In siwamej moneki ma kinkawilikan in tlakaj ma kinyekanakan ijkón ken kijta itlanawatil in Dios. <sup>35</sup>Tla in siwamej kinekij kimatiskej itlaj tlamantle, moneki ma kintlajtlanikan inmokichwan itech inchan. Porke mach kuale mota se siwatil ma tlapoa nijuak anmololoaj tiopan.

<sup>36</sup>Moneki xikmatikan ke itlajtol in Dios mach achtoj amejwan opéj ankimatij iwan mach san yen namejwan ankimatij. <sup>37</sup>Tla akaj momachilia nik in Dios kimaka poder para ma weli kijto itlaj tlajtote katlej Dios kimaka, o noso momachilia nik kipia in Espíritu Santo, ma kimomaka kuenta nik in yin tlan namechijkuililia yon itlanawatil in Dios. <sup>38</sup>Iwan tla amo kimomaka kuenta nik yin itlanawatil in Dios, tones yon akin ijkón momachilia noijki amakaj ma kichiwa kuenta.

<sup>39</sup>Ijkón kiné, nokniwan, xiktlajtlanikan in Dios ma amechmaka ipoder para xikitokan itlaj tlajtote katlej Yej amechmakas, iwan amo xikintzatzakuilikan katlej tlapoaj ika oksé tlajtote katlej mach keman ika se tlapoa. <sup>40</sup>Pero xikchiwakan noch ika kuale iwan ken moneki.

### Cristo omoyolkuik satepan de omikke

**15** Axan, nokniwan, nikneki namechelnamiktis in kuale tlajtote katlej temakixtia katlej nej onamechmatiltij. Yin yen kuale tlajtote katlej amejwan ankireshibirojkej, iwan axan itech anmoyekketokej ika namotlaneltokalis. <sup>2</sup>Iwan namejwan weli itech anmomakixtiaj, tla melawak kuale ankineltokatokej in yon tlajtote katlej onamechmatiltij. Pero tla amo ankimomakaj kuenta iwan nion amo ankineltokaj ken kijta in yon kuale tlajtote, tones san tekitl ankineltokakej.

<sup>3</sup>Nej onamechmatiltij katlej okachi omonekia ankimatinij katlej Dios onechmatiltij. Nej onamechmatiltij nik in Cristo omikke por yen totlajtlakol, ijkón ken kijta in tiotlajkuilole. <sup>4</sup>Okitookakej ijtik se mikkakuyoktle, iwan ipan eyi tonale omoyolkuik, ijkón ken kijta in tiotlajkuilole. <sup>5</sup>Nijuak omoyolkuik, okimonextilij in Cefas, iwan satepan noijki okinmonextilij nochtin in oksekimej majtlaktin iwan omen tlatitlaniltin. <sup>6</sup>Satepan okinmonextilij okachi de makuile siento tokniwan san sekan. Miekej de yejwan ok katej, pero sekimej yomikkej. <sup>7</sup>Satepan okimonextilij in Jacobo, iwan satepan okinmonextilij nochtin in tlatitlaniltin.

<sup>8</sup>Iwan satepan de nochtin nej noijki onechmonextilij, kej yeskia se katlej otlatkatke katlej ayamo oajsia tonale para tlakatis. <sup>9</sup>Nej okachi nitzikitzin ke oksekimej tlatitlaniltin, iwan nion mach notech powi ma nechnotzakan kej nitlatitlanile, porke nej onikintlajyowiltiaya in tlaneltokakej de Dios.

**10** Pero Dios okipixke weyi iteiknotlamachilis nowan iwan onechmakak in yin tekitl, iwan axan nej nitlatitlanile. Iwan mach san tekitl okipixke weyi iteiknotlamachilis nowan, porke nej nitekipanoa okachi ke oksekimej tlatitlaniltin. Maski mach yen nej nikchiwa yin tekitl, sino yen Dios katlej kipia weyi iteiknotlamachilis nowan, Yej tekipanoa notech para kichiwa yin tekitl. **11** Tla oksekimej okachi otekipanojkej, o noso nej okachi onitekipanoj, mach yen yon katlej okachi omonekia. Katlej okachi omonekia yen katlej tejwan otamechmatiltijkej iwan namejwan ankineltokakej.

### Tejwan timoyolkuiskej oksemi satepan de timikiskej

**12** Iwan tla tejwan otamechmatiltijkej nik in Cristo omoyolkuik (omoyolitij) satepan de omikke, tonses,  kenik sekimej de amejwan ankijtaj nik in mikkamej mach keman moyolkuiskej? **13** Porke tla in mikkamej amo welis moyolkuiskej satepan, tonses kijtosneki mach omoyolkuik in Cristo. **14** Iwan tla Cristo amo omoyolkuik satepan de omikke, tonses san nenkaj (san tekitl) tamechmatiltiaj nik in Cristo omoyolkuik, iwan namejwan san nenkaj ankineltokaj. **15** Iwan tla ijk n yeni, tejwan katlej titlatitlaniltin tienij san titekajkayajkej, porke tejwan tiktematiltiaj nik in Dios okiyolitij in Cristo. Tla melawak mach welis moyolkuiskej in mikkamej, tonses noijki mach melawak nik in Dios okiyolitij in Cristo. **16** Porke tla in mikkamej mach welis moyolkuiskej (moyolitiskej), tonses kijtosneki nion Cristo mach omoyolkuik. **17** Iwan tla Cristo mach omoyolkuik, tonses mach itlaj ipatij tlan namejwan ankineltokaj. Tones kijtosneki namejwan ok ankatej antlajtlakolejkej. **18** Iwan tla ijk n yeni, tonses noijki katlej yomikkej iwan otlaneltokakej inawak Cristo noijki omopolojkej. **19** Tla tejwan tikeneltokaj in Cristo techpalewis san yej nijuak ok tiyolitokej iwan amo techpalewis satepan de timikiskej, tonses tejwan okachi mach itlaj topatij de noctin oksekimej tlakaj katlej mach kineltokaj in Cristo.

**20** Pero Cristo melawak omoyolkuik (omoyolitij) satepan de omikke. Iwan yen achtoj omoyolkuik, iwan techmaka se ejemplo nik noctin in oksekimej katlej mikij, satepan noijki moyolkuiskej. **21** In tlakaj op j mikij ixko yin tlaltikpak por yen tlan okichij se tlakatl, pero noijki por yen tlan okichij in oks  tlakatl, in mikkamej moyolkuiskej. **22** Iwan komo tinochtin tiwalajtokej de Adán, por yonik tinochtin timikiskej. Ijk n noijki, tinochtin katlej tiyankuikatlakatij itech Cristo, tinochtin timoyolkuiskej oksemi. **23** Pero achtoj se iwan satepan oks  ijk n ken Dios yokitlalij. Achtoj Cristo omoyolkuik, iwan techtitia kej se exemplo nik noctin katlej iaxkawan in Cristo moyolkuiskej (moyolitiskej) satepan nijuak Yej walmokuepas oksemi ixko yin tlaltikpak. **24** Ijkuakón ajsiki itlamian noctin tonaltin nijuak in Cristo kinpojpolos noctin katlej tlanawatiaj, noctin katlej

kipiaj tekiwajkayotl iwan nochtin katlej kipiaj poder. Iwan Cristo kimaktilis in toPapan Dios noch i tlanawatijkayotl katlej achtoj okimakak. <sup>25</sup>Porke Cristo kipia de tlanawatis asta ikuak Dios kitlalis ma yeto tlayekanke de yejwan katlej kikokoliaj. <sup>26</sup>Iwan katlej kipojpolos salúltimo, yen mikilistle iwan mach ok akaj mikis. <sup>27</sup>Porke Dios okitlalij in Cristo para ma kinawati noch i tlamantle. Pero amo kijtosneki nik in Cristo kinawatis in Dios, porke yen Dios katlej okitlalij in Cristo para ma tlanawati. <sup>28</sup>Iwan nikuak in Cristo kintlanis nochtin katlej kikokoliaj iwan ya pewas kinnawatis, ikuakón Yej katlej teKone de Dios, inewian motemaktis (motemaktilis) inawak iPapan katlej okichij ma tlatlani. Iwan ikuakón Dios kipias noch i tlanawatijkayotl itech noch i tlan onkaj.

<sup>29</sup>Nojki, tla in mikkamej mach moyolkuiskej (moyolitiskej), čtlanik kiné sekimej mokuateekiaj inpatka de yejwan katlej yomikkej? Tla amo ankineltokaj nik in mikkamej moyolkuiskej, tones, čtlanik kiné ijkón ankichiwaj?

<sup>30</sup>Iwan tla in mikkamej mach moyolkuiskej (moyolitiskej), tones, čsan nenkaj (san tekitl) timotemaktiaj nochipa itech totekiw maski ma techmiktikan? <sup>31</sup>Nochipa nikaj itenko mikilistle porke katej miekej katlej kinekij nechmiktiskej. Yin melawak tlan namechilwia, nokniwan, ijkón ken nojki melawak nipaki amotech porke tinochtin tikatej san se itech toSeñor Jesucristo. <sup>32</sup>Itech weyikan de Éfeso miekej tlakaj oyajkej kontra nej kej yolkamej tekuanimej. Pero tla amo moyolkuiskej in mikkamej, tones, san nenkaj (san tekitl) ijkón nipanoa. Iwan okachi kuale ma tikchiwakan ken sekimej kijtaj: “Ma titlakuakan iwan ma titlaonikan, porke mostla wiptla timikiskej.”

<sup>33</sup>Amo ximotekawilikan ma amechkajkayawan ken katlej kijta yon tlajtole. Tla inwan annemiskej katlej kichiwaj tlan amo kuale, amechijtlakoskej itech tlan kuale katlej ankinekij ankichiwaskej. <sup>34</sup>Ayakmo xiekan kej yeskia amiwintitokej, ximoskalikan (xitlalnamikikan) iwan xiekan ika kuale amotlalnamikilis, iwan ayakmo xitlajtlakokan. Porke sekimej de amejwan mach kixmatij Dios. Nej ijkín namechilwia para ijkón namejwan xipinawakan.

### Ijkín nik moyolkuiskej in mikkamej

<sup>35</sup>Pero welis akaj de amejwan tlajtlanis: “¿Kenik moyolkuiskej in mikkamej? ¿Kenamij yetos intlalnakayo nikuak moyolkuiskej?” <sup>36</sup>Melajka mota kej yeskia mach ajsitok itlalnamikilis akin ijkón tlajtlanis. Porke nikuak motooka se semiya, yon semiya achtoj kipia de palanis iewayo para ijkón welis kisas iwan moskaltis. <sup>37</sup>Iwan nikuak itlaj tiktookaj, mach yen tlatoktle in tiktookaj para ma kisa, sino tiktookaj yen semiya. In semiya

welis yetos de trigo o noso de itlaj oksé semiya.<sup>38</sup> Iwan Dios kichiwa yon semiya ma kisa iwan ma kipia ikuawyo ken Yej kimonekiltia. Iwan nochti tlatlamantle semiya Dios kimaka tlatlamantle ikuawyo katlej moneki kipias.<sup>39</sup> Mach nochtin kipiaj san se intlalnakayo katlej katej ixko yin tlaltikpak. In tlakaj kipiaj oksé tlamantle intlalnakayo, in yolkamej kipiaj oksé tlamantle intlalnakayo, in totomej kipiaj oksé tlamantle intlalnakayo, iwan michimej kipiaj oksé tlamantle intlalnakayo.<sup>40</sup> Ijkón noijki, katlej katej ilwikak kipiaj oksé tlamantle intlalnakayo iwan katlej katej ixko yin tlaltikpak kipiaj oksé tlamantle intlalnakayo. Intlalnakayo katlej katej ilwikak oksé inkualtzinyo kipiaj iwan intlalnakayo katlej katej ixko yin tlaltikpak oksé inkualtzinyo kipiaj.<sup>41</sup> In tonale iwan metztle tlatlamantle nik tlawiaj, iwan noijki in sitlaltin oksé tlamantle nik tlawiaj. Iwan nochtin sitlaltin noijki tlatlamantle nik tlawiaj.<sup>42</sup> Ijkón noijki yetos nijuak in mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej). In tlakaj kitookaj se mikkatl iwan itlalnakayo palani, pero Dios kiyolitis ika se itlalnakayo katlej mach keman palanis.<sup>43</sup> Nijuak in tlakaj kitookaj se mikkatl, itlalnakayo mota bierotik, pero nijuak in Dios kiyolitis, kipias kuakuaultzin imewisotlanex. Itlalnakayo in mikkatl katlej kitookaj in tlakaj mach chikawak, pero nijuak in Dios kiyolitis kipias miek chikawalistle.<sup>44</sup> Nijuak miki se tlakatl, kitookaj itlalnakayo katlej okipiaya ixko yin tlaltikpak, pero nijuak moyolkuis (moyolitis) kipias se itlalnakayo de ilwikak. Onkaj tlalnakatl de ixko yin tlaltikpak, iwan noijki onkaj tlalnakatl de ilwikak.

<sup>45</sup> In tiotlajkuilole kijta: “Adán yen achtoj tlakatl katlej oyeka ixko yin tlaltikpak, iwan Dios okimakak nemilistle nijuak okichij.” Pero in tlakatl Adán katlej satepan ovalaj, kijtosneki yen Cristo, Yej kipia poder para kitemakas nemilistle katlej mach keman tlamis.<sup>46</sup> Axan mach ya tikpiaj totlalnakayo de ilwikak. Porke achtoj moneki tikpiaskej totlalnakayo de nian tlaltikpak iwan satepan tikpiaskej totlalnakayo de ilwikak.<sup>47</sup> Adán, katlej achtoj tlakatl, okipixke itlalnakayo katlej Dios okichij ika tlale de yin tlaltikpak. Pero in Adán katlej satepan ovalaj, kijtosneki yen Cristo, ovalaj de ilwikak.<sup>48</sup> In achtoj tlakatl Adán okipiaya itlalnakayo de tlale, iwan nochtin in tlaltikpaktlakaj noijki kipiaj intlalnakayo de tlale. Pero katlej iaxkawan in Cristo katlej ovalaj de ilwikak, yejwan kipiaskej intlalnakayo de ilwikak ken Yej kipia.<sup>49</sup> Axan tikpiaj totlalnakayo ken okipixke in Adán, pero satepan tikpiaskej totlalnakayo de ilwikak ken itlalnakayo in Cristo.

<sup>50</sup> Nikneki namechilwis nokniwan, nik in totlalnakayo katlej axan tikpiaj ika toeso iwan ika tonakayo, mach welis kalakis kan Dios tlanawatia. Totlalnakayo katlej palani mach welis kalakis ilwikak kan mach itlaj palani.<sup>51</sup> Pero nikneki namechilwis se tlamantle katlej mach akaj kimati. Mach tinochtin timikiskej, pero Dios techpatilis totlalnakayo ika oksé

yankuik. <sup>52</sup>Yon tlapanos san totokatijkak ken nijuak tikintzakuaj iwan tikintlapoaj toixtololowan, nijuak mokakis sa se buelta kipitzaskej in trompeta. Nijuak ijkón mokakis, in mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej) iwan mach ok keman mikiskej, iwan tejwan katlej ok tiyolitoskej, Dios techpatilis totlalnakayo ika oksé yankuik. <sup>53</sup>Porke in totlalnakayo katlej axan mach wejkawa, mopatlas ika oksé katlej wejkawas iktlanke (ik tlami). Iwan totlalnakayo katlej weli miki, mopatlas ika oksé katlej mach keman mikis. <sup>54</sup>Iwan nijuak in totlalnakayo katlej axan mach wejkawa, mopatlas ika oksé katlej yetos iktlanke (ik tlami), iwan katlej axan weli miki mopatlas ika oksé katlej mach keman mikis, ijkuakón mochiwas tlan kijta in tiotlajkuilole: “In mikilistle mach ok yetos porke yotlatlanke in nemilistle. <sup>55</sup>iAy mikilistle! ¿Kanin kaj mopoder para titechkojkokos? iAy mikilistle! ¿Kanin kaj mopoder para titechtlanis?” <sup>56</sup>In tlakaj mikij por yen tlajtlakolchiwaj, iwan in tlajtlakole kipia poder para techmiktia porke itlanawatil in Dios kijta ke katlej kichiwaj tlajtlakole kipiaj de mikiskej. <sup>57</sup>Pero ma tiktasojkamachilikan in toTajzin Dios porke Yej techmaka ipoder para tiktlaniskej in mikilistle por yen tlan toSeñor Jesucristo kichiwa por tejwan.

<sup>58</sup>Por yonik, notetlasojojkaikniwan, xitlaneltokatokan inawak toSeñor ika nochí amoyolo iwan amo ximoxelokan de itech iojwi. Nochipa xikchiwakan in tekitl katlej toSeñor amechmaka xikchiwakan. Porke namejwan ya ankimatij ke nochí in tekitl katlej ankichiwaj inawak toSeñor, mach san tekitl.

### In tlaneltokakej okololojkej sekin tomin

**16** Axan nikneki namechilwis de yen tomin katlej moneki ankololoskej para ika ankinpalewiskej oksekimej tokniwan yolchipawakej. Moneki xikchiwakan ijkón ken yonikinmilwij in tiopantlaneltokakej katlej katej itech estado de Galacia. <sup>2</sup>Nochi domingo moneki kada se de amejwan xiklatijtiwian sekin tomin de tlan ankitlanij. Sa xikololojtokan para amo yakin ankololoskej nijuak niajsiti. <sup>3</sup>Iwan nijuak nej niajsiti, nikintitlanis para Jerusalén in tokniwan katlej namejwan ankinpejpenaskej. Nikinmakas se amatlajkuilole kan tlajtojtias nik tejwan tikintitlanij, iwan yejwan kitkiskej namotomin katlej ankitetliokoliskej para kinmaktiliskej in tokniwan de ompa Jerusalén. <sup>4</sup>Iwan tla monekis nej nias noijki, ijkuakón yejwan welis nowan yaskej.

### Pablo okiyejyekoj yas Macedonia

<sup>5</sup>Nijuak nias namechitati, nipanotikisas ik estado de Macedonia, iwan satepan niajsiti ompa Corinto. <sup>6</sup>Iwan welis amowan nimokawas kanaj keski

tonale. O noso welis nimokawas ompa asta ijkuak ma pano in sesek, iwan satepan namejwan welis annechpalewiskej ika tlan niknekis itech noojwi para kan moneki nias. <sup>7</sup>Mach nikneki san namechitikisas, sino nikneki nimokawas amowan kanaj keski tonale, tla toSeñor kimonekiltis. <sup>8</sup>Pero nimokawas nian itech weyikan de Éfeso asta ma pano ilwitl de Pentecostés. <sup>9</sup>Porke nian nikpia se weyi tekitl katlej Dios kineki ma nikchiwa iwan miekej tlaneltokaskej inawak Dios, maski katej miekej katlej mach kiwelitaj tlan nikchiwa.

<sup>10</sup>Tla ompa ajsiti in Timoteo, namejwan xikchiwakan de ma yeto ika pakilstle, porke yej kitekipanoa in toSeñor ijkón ken nej noijki niktekipanoa. <sup>11</sup>Por yonik, amakaj de amejwan ma kita kej yeskia amitlaj ipatij. Sino moneki xikpalewikan ika tlan moneki iwan xikwaltitlanikan itech iojwi ika kuale para ma wiki nian nowan, porke nikchixtok ma ejkoki inwan oksekimej tokniwan.

<sup>12</sup>In tokni Apolos, oniktlatlawtij miek ma wia inwan oksekimej tokniwan ma amechitatij, pero axan yej mach okinekke oyáj. Pero yas njikuak yej welis.

### Pablo okonintlajpaloj iwan okoninnajnawatij

<sup>13</sup>Xiijsatokan iwan ximoyekketokan itech namotlaneltokalis. Xikpiakan ixchikawalistle iwan amo ximomawtikan. Ximochikawakan ika Dios ichikawalis para amo keman ankikawaskej itlajtol. <sup>14</sup>Nochi tlan ankichiwaskej, xikchiwakan ika tlasojtlalistle.

<sup>15</sup>Nokniwan, namejwan ya ankimatij nik in Estéfanas iwan ifamilia yejwan achtoj otlaneltokakej inawak Cristo itech estado de Acaya. Iwan yejwan kixkawiaj (momeliaj) kinpalewiaj in tokniwan katlej moneki se kinpalewis. <sup>16</sup>Nikneki xikintlakitakan katlej kichiwaj ken yonmej tokniwan iwan nochtin katlej tlapalewiaj iwan tekipanoaj inawak Dios. <sup>17</sup>Sa tekitl nipaki porke ovalajkej in Estéfanas, Fortunato, iwan Acaico. Yejwan okichijkej tlan namejwan mach anwelikej ankichijkej nowan porke mach nian nowan ankatej. <sup>18</sup>Yejwan onechyolojchikajkej ijkón ken namejwan noijki oamehyolojchikajkej. In tokniwan ken yonmej moneki se kintlakitas.

<sup>19</sup>In tiopantlaneltokakej de país de Asia amechontlajpaloj. Aquila iwan Priscila, iwan tokniwan katlej mololoaj ichan, noijki amechontlajpaloj miek ika itoka in toSeñor. <sup>20</sup>Nochtin tokniwan katlej nian katej noijki amechontlajpaloj. Ximotlajpalokan ika tlasojtlalistle se iwan oksé ken Dios kineki.

<sup>21</sup>Nej niPablo namechontlajkuililia ika noma katlej ika namechontlajpaloa.

## 1 CORINTIOS 16

**22**Tla akaj amo kitlasojtla in toSeñor Jesucristo, ma yeto anatema, kijtosneki ma Dios kikixti de inawak para iktlanke (ik tlami). ¡Maranata! Kijtosneki ¡In Señor ya walmuika!

**23**In toSeñor Jesucristo ma kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak.  
**24**Aminochtin namejwan namechtlasojtla porke tinochtin tipowij titeaxkawan de Cristo Jesús. Ijkón ma yeto.